

# ຂ່າວໃບລານ

ໂຄງການປົກປັກຮັກສາໜັງສືໃບລານລາວ ການຮ່ວມມືລາວ-ເຢຍລະມັນ ປີທີ I ສະບັບທີ 3\* ມີນາ 1994  
PRESERVATION OF LAO MANUSCRIPTS PROGRAMME LAO-GERMAN COOPERATION

## ໜັງສືໃບລານ ຢູ່ ກຳແພງນະຄອນ

ພາຍຫຼັງ ໜ່ວຍສຳຫລວດ ປົກປັກຮັກສາ ເອກະສານ ໃບລານລາວ ໄດ້ເຄື່ອນໄຫວ ສຳຫລວດ ຢູ່ຕາມຫົວເມືອງຕ່າງໆ ຫລື ຕາມວັດຕ່າງໆ ໃນ ແຂວງວຽງຈັນ ສຳເລັດໄປ ໃນທ້າຍເດືອນ ກັນຍາ 1993 ຜ່ານມາ ຫນ່ວຍສຳຫລວດ ກໍໄດ້ຫັນເຂົ້າມາ ເຄື່ອນໄຫວຢູ່ໃນເຂດ ກຳແພງນະຄອນວຽງຈັນ, ຕາມ ແຜນການ ຂອງ ໂຄງການປົກປັກຮັກສາໜັງສືໃບລານ ລາວ ໄດ້ກຳນົດເອົາໄວ້ ແລະ ເມື່ອຕອບສະໜອງ ຄວາມ ຄອງຄອຍຂອງຊາວ ກຳແພງນະຄອນ ຊຶ່ງ ບ້ານໃດ ເມືອງໃດ ກໍມີຄວາມ ຢາກຖາມ ຢາກຈະໃຫ້ ເອກະສານ ໃບລານຂອງຕົນ ໄດ້ຮັບການອະນຸລັກຮັກສາແບບໃຫມ່ ເພື່ອໃຫ້ມູນມໍລະດົກທີ່ມີຄ່າເຫລົ່ານີ້ ຍືນຍົງໄປເຖິງຮຸ່ນ ຫລັງໆ ໄດ້ຄົ້ນຄວ້າຮ່າຮຽນ. ຢູ່ໃນກຳແພງນະຄອນ

ໜ່ວຍສຳຫລວດ ກໍຄືຄະນະໂຄງການ ໄດ້ເລືອກເອົາເຂດ ນອກ ເຫດສະບານ ເປັນຈຸດເລີ່ມ ເອີ້ນວ່າ "ເຂົ້ານອກ ເຂົ້າໃນ" ດັ່ງນັ້ນ ເມືອງ ໄຊທານີຈິ່ງເປັນຈຸດເລີ່ມ ໂດຍ ການກຳນົດເອົາ ບາງວັດ ເຂົ້າຢູ່ໃນເປົ້າໝາຍສຳຫລວດ ຄື ວັດທີ່ມີ ເອກະສານຫຼາຍ ເປັນວັດເກົ່າແກ່ ສຳຄັນ ພາຍໃນ ເມືອງ ດັ່ງກ່າວ.

ໃນຕອນເຊົ້າຂອງວັນທີ 13/10/1993 ໜ່ວຍ ສຳຫລວດ ພ້ອມດ້ວຍນັກວິຊາການ ກໍໄດ້ລົງສູ່ເຂດ ຫາດກ້ຽງ ແລະ ເລີ່ມຕົ້ນການສຳຫລວດ ຢູ່ວັດ ປະຊາ ນິຍົມ ວາລະວາດ ບ້ານນາກຽງ, ທ່ານ ນາງ ດາຣາ ກັລຍາ ຫົວໜ້າໂຄງການ ກໍໄດ້ຕິດຕາມລົງໄປນຳ ເພື່ອຈະໄດ້ກ່າວຈຸດປະສົງ ແລະ ຄວາມສຳຄັນ ຂອງ ໂຄງການ ກໍຄືການສຳຫລວດ ປົກປັກຮັກສາສູ່ຊາວບ້ານ ເພື່ອຄວາມເຂົ້າອົກເຂົ້າໃຈ. ໄປເຖິງຄັ້ງແຮກກໍເຫັນ ຍາພໍ່ ມະຫາ ພ້ອມກັບເຖົ້າແກ່ແນວໂຮມບ້ານ ປະນາມ 6 - 7 ຄົນ ນັ່ງລໍຖ້າ ເທິງກຸດຕີຢ່າງຈິດຈໍ່, ແຕ່ເບິ່ງທົ່ວ ໄປແລ້ວ ກໍປາກົດວ່າ ບັນຍາກາດ ເປັນສິ່ງຮຽບໆ ເມື່ອຫົວໜ້າໂຄງການໄດ້ຜັດປ່ຽນກັນກ່າວຈຸດປະສົງ ໃນການອະນຸລັກຮັກສາ ແລະ ຄວາມສຳຄັນ ຂອງ ໜັງສື ໃບລານ ຮ່ວມກັບທີ່ປຶກສາຂອງ ໂຄງການແລ້ວ, ປາກົດ ວ່າບຸກຄົນສຳຄັນຮຸ່ນອາວຸໂສເຫຼົ່ານັ້ນ ຫັນໜ້າ ຍິ້ມເບີ້ຍ ໃສ່ກັນ, ສະແດງອອກເຖິງຄວາມຜິ່ງໃຈ ແລະ ຖືກກັບ



### ເຂົ້າມາອ່ານ

- ສະກິຕິການສຳຫລວດ ປີທີ I
- ການຄົ້ນຄ້ວາ - ດັດໃຊ້ໜັງສືໃບລານ
- ຕ່ຳລາຢ່າ ແພນບູຮານ
- ວັດ ແລະ ບ້ານ

ຄວາມສໍາພັນ ທີ່ເຂົາເຈົ້າມີນາກ່ອນແລ້ວ, ທິດເຂື່ອງໜຶ່ງໃນຈໍານວນນັ້ນ ໄດ້ເວົ້າອອກມາວ່າ : "ມີຜູ້ນຳນໍາພາເຮັດແນວນີ້ມັນກະຕິແລ້ວເດ!" ຈາກນັ້ນຊາວບ້ານທັງຍິງ ທັງຊາຍ ກໍ່ຫຼົ່ງໄຫຼລົງມາວັດ ຂຶ້ນກຸດຕິຫຼັງໃຫຍ່ ເພື່ອປະສານງານ ກັບໝ່ວຍ ສໍາຫຼວດ ນັ້ນກໍ່ຄື ເຮັດອະນາໄມໃບລານ ໃຫ້ສະອາດ. ຕູ້ຄໍາຜີໃບລານ ວັດບ້ານນາກຸງ ໂດດເດັ່ນຢູ່ເທິງຊັ້ນທີສາມ ຂອງ ກຸດຕິຫຼັງໃຫຍ່ ສ້າງຂຶ້ນແບບບູຮານ, ຊັ້ນເທິງ ເປັນ ຫໍສະໝຸດ ບັນຈຸໃບລານໄວ້ນານປີ, ມີຕູ້ບັນຈຸໄວ້ຢ່າງຈົບງາມ, ແຕ່ກໍ່ໝ້າວິຕິກ ເພາະໄຂຕູ້ອອກມາແລ້ວເອກະສານຊ້ຳຜັດເຈືອປົນກັບຝຸ່ນ, ສາຍສະໝອງຂາດ, ກຸດຫ້ຽນເກືອບເຄິ່ງໜຶ່ງ. ຜູ້ເຖົ້າບາງຄົນ ເວົ້າວ່າ ຢູ່ຫໍສະໝຸດຊັ້ນ 3 ນີ້ ບໍ່ມີໃຜກ້າຂຶ້ນມາໃກ້ຈັກເທື່ອ ! ເວລານໍາເອກະສານອອກມັນ ຝ່າຍອາວຸໂສ ເພດຍິງ ເວົ້າວ່າ : ບໍ່ກ້າຈັບບາຍຄໍາຜີໃບລານເພາະຢ້ານບາບ! ພະນັກງານ ສໍາຫຼວດ ຜູ້ນໍາພາການ ສໍາຫລວດບາງຄົນ ກໍ່ໄດ້ກະຊັບໃສ່ຄ່ອຍໆວ່າ : ບໍ່ບາບດອກ... ແມ່ຕູ້ເອີຍ! ອັນໜຶ່ງເຮົາປະໄວ້ແບບບໍ່ບົວ ລະບັດຜັດສີ ເຮັດໃຫ້ຫນັງສືທັມ ໂນະຫມິ່ນ, ເຮົາກໍ່ຈະໄດ້ບາບຫລາຍກວ່າ

ເຮົາຈັບບາຍ, ສະນັ້ນເຮົາຈັບບາຍ ເພື່ອເຮັດ ອະນາໄມ ໃຫ້ຈົບງາມ, ເຮົາກໍ່ຈະເປັນຜູ້ໄດ້ອາໄສສິ່ງຈັ່ງໃດລະ ແມ່ຕູ້, ອີກຢ່າງໜຶ່ງ ເມື່ອເວລາພວກເຮົາສໍາເລັດແລ້ວ ພວກເຮົາກໍ່ຍັງຈະໄດ້ສະຫຼຸບຄາລະວະທໍາ, ແລ້ວກໍ່ເອົາຂຶ້ນມາ ບັນຈຸໄວ້ບ່ອນເກົ່າ ແບບຈົບງາມ ນໍາອີກ...

ທັງວັນ ແລະ ຄືນ ນັບແຕ່ນີ້ເລີ່ມຕົ້ນ ຊາວບ້ານນາກຸງທຸກເພດໄວ ລົງມານັ່ງເຕັມກຸດຕິຫຼັງໃຫຍ່ ຈົນເຖິງນີ້ສຸດທ້າຍ ເພື່ອອະນາໄມ ຄໍາຜີໃບລານ, ເປັນຕາໜ້າສັນລະເສີນອີ່ຫຼີ້, ບ້ານນີ້ ຜິເສດແທ້ໆ .

\* ເຄື່ອນໄປ ວັດວິສຸດທາຣາມບ້ານຫົ່ງມັ່ງ, ເຊົ້ານີ້ມີ ໝ່ວຍສໍາຫຼວດຕິໃຈທຸ່ມ ເພາະໄດ້ເຫັນຊາວບ້ານນັ່ງເຕັມ ອາຣາມຫລັງໃຫຍ່, ມີອໍານາດການປົກຄອງຄົບຊຸດ, ເປັນມື້ລວມບ້ານຂອງເພິ່ນ. ໄດ້ໂອກາດດີເພາະນາຍບ້ານ ເຊີນພະນັກງານສໍາຫຼວດຂຶ້ນກ່າວ ຈຸດປະສົງສູ່ຊາວບ້ານຝັງ, ເຮັດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າ ເຂົ້າໃຈ ໃນຂັ້ນ ຜື່ນຖານ.

ໝ່ວຍສໍາຫຼວດໄດ້ຮັບການ ຮ່ວມໄມ້ຮ່ວມມື ຈາກຄະນະປົກຄອງບ້ານ ພ້ອມກັບຫົວໜ້າເຂດເປັນ ຢ່າງ ດີ, ເພິ່ນໃຫ້ຄວາມສະດວກທຸກດ້ານ ແລະ ເປັນກັນເອງ ທີ່ສຸດ, ເຖິງວ່າຈະມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກນໍາການ ແກ້ບກ່ຽວ ແຕ່ເຂົາເຈົ້າກໍ່ຜັດປ່ຽນກັນມາຊ່ວຍ ຢ່າງເອົາການເອົາງານ ຄືນສຸດທ້າຍ ຄືກຄືນໄປດ້ວຍ ການຄົບງັນ, ຊົມເຊີຍ ນໍາເຖົ້າແກ່ອາວຸໂສທັງຊາຍ ແລະ ຍິງ ຈັດໃຫ້ມີການ ຂັບລໍາຜະຍາຕໍ່ແຍກັນ, ມ່ວນອີ່ຫລີ. ແຕ່ຢູ່ທີ່ນີ້ບໍ່ມີຕູ້ບັນຈຸເອກະສານໃບລານ ໝ່ວຍສໍາຫຼວດ ກໍ່ໄດ້ສະໜອງໃຫ້ໜຶ່ງໝ່ວຍ. ເອກະສານຢູ່ທີ່ນີ້ແຕ່ກ່ອນໆ ແມ່ນມີ ການປົກປັກຮັກສາດີ ເພາະເຫັນຜ້າ ຄໍາຜີ ທີ່ຫຸ້ມສະຫຼັກ ລວດລາຍຈົບງາມ, ແຕ່ຂາດສ່ອຍ, ໂນະເພິ່ນ ເນື້ອງຈາກຂາດການດູແລ ໃນໄລຍະຕໍ່ມາ, ປະຈຸບັນວັດນີ້ ມີຍາຜໍ່ເຖົ້າອົງດຽວ ເປັນຜູ້ຢູ່ວັດ, ກໍ່ຫນ້າເຫັນໃຈ. ການໄປສໍາ



ຫຼວດ ເທື່ອນີ້ ເຮັດໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງ ບ້ານທົ່ງມັງ ຕັ້ງບັນຫາວ່າ ຕໍ່ໄປເຂົາເຈົ້າ ຈະຕັ້ງຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ດ້ານ ຫັມມະການຂຶ້ນ ເພື່ອດູແລ ດ້ານ ວັດທະນະທຳ ໃນບ້ານ ຂອງເຂົາເຈົ້າ. ທິດໄປ ນາຍບ້ານຄົນໃໝ່ ສະແດງ ຄວາມຕິໃຈເປັນພິເສດ, ເພາະຂັ້ນຮັບຕຳແໜ່ງ ໃນມື້ນັ້ນ ກໍ່ໄດ້ຮັບກຽດ ຕ້ອນຮັບ ແຂກໃບລານ ເປັນຄັ້ງແຮກ, ຂອບໃຈນຳເນີ.

\* ຈາກທົ່ງມັງ ກໍ່ເສື່ອນຂຶ້ນມາຕາມເສັ້ນທາງ ເລກ 10 ໄປສູ່ວັດສີເທບ ຫໍາມະຄຸນ (ວັດກາງ) ຫາດ ກ້ຽງ ຫ່າງຈາກທົ່ງມັງປະມານ 6 ຫຼັກ. ບ້ານນີ້ ເປັນໃຈ ກາງຂອງເຂດ ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ເລືອກເອົາວັດກາງ ເພາະເປັນວັດເກົ່າ ແລະ ສຳຄັນ. ຍາພໍ່ ກ່ອນ ເຈົ້າອາ ວາດ ວັດ ເອົາໃຈໃສ່ເປັນພິເສດ ເພາະເພິ່ນເຂົ້າໃຈດີ, ເພິ່ນເອງໄດ້ໄປຮ່ວມງານ ສະຫຼຸບຄາລະວະ ຢູ່ບ້ານ ທົ່ງມັງມາແລ້ວ, ເພິ່ນຈຶ່ງນຳເອົາຈຸດປະສົງຂອງ ການ ສຳຫຼວດມາເຜີຍແຜ່ ໃຫ້ຊາວບ້ານ ຫາດກ້ຽງ ເຂົ້າໃຈ ນຳ. ໜ່ວຍສຳຫຼວດເຮັດວຽກ ຢ່າງເຄັ່ງຮ້ອນ ເພາະ ເວລານີ້ ຊາວບ້ານກຳລັງຊົງຕົວ ຢູ່ກັບອາຍຸຊຸມ ຂອງ ບຸນຊ່ວງເຮືອ ຈະມາເຖິງຢ່າງ ຈິດຈໍ່.

ຍ້ອນຄວາມຫ່ວງໃຍ ຊາວບ້ານ ໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງກັນ ລົງມາມອນເຜົ່າໜັງສືໃບລານ ຢູ່ໃນອາຮາມຄືນລະ 2 ຄົນ, ເພາະໜ່ວຍສຳຫຼວດບໍ່ໄດ້ໄປປະຈຳທີ່ ຄືບ້ານ ອື່ນໆ ເນື່ອງຈາກ ບ້ານຫາດກ້ຽງ ຍັບມໍ່ເຂົ້າມາສູ່ ເຫດສະບານກຳແພງ. ວຽກທີ່ນີ້ສຳເລັດໄປ ດ້ວຍດີ ຈາກແຮງໃຈ ຊາວບ້ານຄອຍໃຫ້ການປະສານ ແລະ ໃຫ້ ຄວາມສະດວກ.

\* ຍັບຂຶ້ນມາຕາມສາຍທາງເລກ 10, ໜ່ວຍ ສຳຫຼວດໄດ້ຂ້າມນ້ຳງື່ມ ມາທຳການສຳຫຼວດ ຢູ່ວັດ ຫ່າງອ່ອນ (ວັດສີບຸນເຮືອງກາງ) ໄດ້ຮັບຄວາມຫມັ້ນໃຈ

ຈາກ ຍາທ່ານ ຄ່ອຍ ເຈົ້າອາວາດວັດ ຜູ້ມີປາ ລະມີສູງ ຕໍ່ອອກຕົນ ຍາດໂຍມ ທັງເປັນຄະນະ ພ.ສ.ລ. ເນື່ອງ ໄຊທານີ ອີກດ້ວຍ. ຫ່າງອ່ອນ ແມ່ນເຫດສະບານ ເນື່ອງ ໄຊທານີ ກໍ່ວ່າໄດ້ ຊາວບ້ານພາກັນທຳທຸລະກິດ ແລະ ເປັນຂ້າລັດຖະການສ່ວນຫຼາຍ, ຈຶ່ງເປັນການຍາກ ທີ່ ຈະມີຄົນລົງມາຊ່ວຍໃນການເຮັດອະນາໄມ ໃບລານ, ຍາທ່ານ ຄ່ອຍ ຮ່ວມກັບໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ເຊີນເອົາ ນັກຮຽນ ມັດທະຍົມ ຈຳນວນ 50 ຄົນ ລະດົມມາຊ່ວຍ ອະນາໄມໃບລານ, ແຕ່ເຂົາເຈົ້າຕື່ນຕົວ ມາຈົນເກີນ ຄາດຫມາຍ 200 ຄົນ ໜ້າຊົມເຊີຍ ເຕັມທີແຕ່ພະນັກ ງານ ສຳຫຼວດ ແນະນຳວິທີວິທະຍາ ຈົນບໍ່ໄຫວ ເຮັດ ອະນາໄມໃບລານພຽງແຕ່ 30 ນາທີ ກໍ່ສຳເລັດ ເຖິງ ຄຸນນະພາບບໍ່ສູງ ແຕ່ກໍ່ສຳເລັດໄວ ຢູ່ທີ່ນີ້ ກໍ່ເປັນການ ສ້າງຄວາມສຳນຶກ ໃຫ້ແກ່ຮຸ່ນໝູ່ນັ້ນອຍ ມີໂອກາດ ໄດ້ຮູ້ ໄດ້ເຫັນ ແລະ ຮູ້ຄວາມສຳຄັນຂອງ ຄຳຜີໃບລານ ໃນ ອະນາຄົດຕໍ່ໆໄປ ເຕັມທີແຕ່ເອກະສານ ທີ່ຈົກອອກມາ ຈາກກະຕຳແຕກມັດແຕກຜູກ ຈົນເກືອບທຸກຜູກ. ຢ່າງ ໃດກໍ່ດີ ປະຈຸບັນ ໄດ້ຮັກສາ ເປັນ ຢ່າງດີ ແລ້ວ.



\* ບ້ານຫົວຊຽງ ເປັນບ້ານໃຫຍ່ເກົ່າແກ່ ມີປະຫວັດສາດຍາວໄກ, ເຂົາເຈົ້າມີຄວາມເອກອ້າງ ແລະ ທະນົງໃຈຢູ່ກັບ ຊື່ທີ່ນາຂອງບ້ານຫົວຊຽງວ່າ : " ຫົວຂອງທ້າວຊຽງງາມ " ມີປະຫວັດພົວພັນ ຢູ່ກັບບ້ານໄຊ ດອນຫນູນ ແລະ ໂພນງາມ ໂພນ ໂຮງ. ບ້ານນີ້ມີນັກປາດອາຈານຫຼວງຫຼາຍ, ນາຍບ້ານ, ຮອງນາຍບ້ານ ຮ່ວມກັບລູກບ້ານ ນັ່ງລໍຮັບເຕັມອາຮາມ. ໜ່ວຍງານສຳຫຼວດ ຮ່ວມກັບຫົວໜ້າໂຄງການ ຕີໃຈຫລາຍທີ່ຊາວບ້ານ ໃຫ້ຄວາມສົນໃຈ ກັບວຽກງານ ການສຳຫຼວດ ແລະ ປົກປັກຮັກສາໜັງສືໃບລານ.

\* ອອກຈາກບ້ານຫົວຊຽງ ພວກເຮົາໄປ ທີ່ບ້ານສາລາຄຳ, ຢູ່ທີ່ນີ້ອຸ່ນໃຈນຳແນວໂຮມ ແລະ ວັດທະນະທຳເມືອງ ໄດ້ຊື່ແຈງ ໂອ້ລົມກັບຊາວບ້ານ ຈົນເຂົ້າໃຈລະອຽດ. ນີ້ທີ່ສາມຂອງການ ສຳຫຼວດເຈິະກັບງານ ບຸນກະຖິນບ້ານ, ອັນຕົ້ນຄິດວ່າ ຈະເປັນການສັບສົນ, ແຕ່ມັນກໍ່ກາຍເປັນງານບຸນທັງສອງດ້ານຮ່ວມກັນເລີຍ. ການປະຕິບັດໜ້າທີ່ແຕ່ລະນີ້ ກໍ່ມີ ນັກປະຕິພາບດ້ານ

ວັນນະຄະດີ ຊື່ ຈານທ່ຽງ ເປັນຜູ້ຈ່າຍກອນ ສູ່ທຸກຄົນ ຝັງ ເຮັດໃຫ້ມີບັນຍາກາດດີຫລາຍ. ມີແມ່ຕູ້ ( ແມ່ນ່າງຄຳແສນ ) ເຈົ້າຖິ່ນສາລາຄຳ ໂດຍກຳເນີດ ໄດ້ເຫຼົ້າປະຫວັດ ຄວາມເປັນມາ ຂອງບ້ານສາລາຄຳ ລະອຽດສົມຄວນ, ເຮັດໃຫ້ຫລາຍຄົນໄດ້ຄວາມຮູ້ນຳ, ຂອບໃຈຫລາຍໆ.

ຊາວບ້ານສາລາຄຳ ໄດ້ຮຽກຮ້ອງ ໃຫ້ສຳຫຼວດໄປທັງ 3 ວັດ ເພາະເປັນວັດຕັກຢູ່ໃນ ບ້ານດຽວກັນ ດັ່ງນັ້ນ ການສຳຫລວດຈິ່ງຈັດເອົາວັດໃຫຍ່ ວັດດຽວເປັນຈຸດຍືນ, ຊຶ່ງວັດອື່ນໄດ້ເອົາເອກະສານມາສຳຫຼວດຢູ່ທີ່ນີ້. ການສຳຫລວດໃຊ້ເວລາຢູ່ 5 ວັນງານ ສຳເລັດໃນ 3 ວັດ ຄື: ດົງເລົາ, ຊຳປາກແຮດ ແລະ ສາລາຄຳ.

\* ມາໃນວັນທີ 17/11/1993 ໜ່ວຍສຳຫຼວດກັບຄືນໄປສືບຕໍ່ເຄື່ອນໄຫວ ຢູ່ເມືອງໄຊທານີ ອີກ ບ້ານສ້າງຫົວບໍ່ ຫ່າງຈາກບ້ານຫົວຊຽງ ປະມານ 3 ກິໂລແມັດ, ເປັນບ້ານນ້ອຍໆແຕ່ຊາວບ້ານ ມີແຕ່ຜູ້ໃຈໃຫຍ່ໆ ມີຄວາມສາມັກຄີເປັນຫນຶ່ງເລີຍ, ຜູ້ຕ້ອນລະວັດຜູ້ໃຈດີ, ນາຍບ້ານຜູ້ຫ້າວຫັນ ແລະ ຫົວໜ້າ ສະມາຄົມຍິງຜູ້ມັກມ່ວນ ໃຫ້ຄວາມຮ່ວມມືຢ່າງເຕັມປ່ຽນ ທັງ 2 ວັນເຕັມໆ, ນາຍຄູປະຈຳບ້ານ ຮ່ວມກັບ ຫົວໜ້າສະມາຄົມຍິງ ລະດົມນັກຮຽນ ມາແຕ່ໃບລານ ຝ່ອນແອ່ນໃສ່ຈັງຫວະສຽງກອງ ຢ່າງເປົກບານ ເພື່ອກ້າວໄປສູ່ຜີທີ່ ສະຫຼຸບຄາລະວະ ເພິ່ນເສຍໃຈ ທີ່ເອກະສານວັດບ້ານເພິ່ນມີຫນ້ອຍ, ເພາະເຮັດໃຫ້ສຳຫຼວດ ແລ້ວໄວໂພດ. ນາຍບ້ານເວົ້າວ່າ ບ້ານພວກເຮົາ ເປັນບ້ານນ້ອຍໆ ແຕ່ພວກສະຫາຍກໍ່ຍັງມານຳພາ ເຮັດ ຕີໃຈນຳອິຫລີ ທີ່ບໍ່ຕິບໍ່ຮີບ້ານພວກເຮົາ.

\* ຕອນບ່າຍວັນທີ 19/11/93 ເຄື່ອນຍ້າຍໄປ ວັດແສນຂຸນ ບ້ານໃຜລ້ອມ ແຍກຈາກທາງເລກ 13



ໃຕ້ ເຂົ້າໄປປະມານ 2 ຫລັກກິໂລແມັດ ຫ່າງແວ່ຢູ່ຫນຶ່ງ ກັບທາງແຍກໄປກະເສດນາບົງ. ບ້ານນີ້ ເປັນບ້ານ ທີ່ ອຸດົມສົມບູນ ໄປດ້ວຍເຂົ້າປາອາຫານແຫ່ງຫນຶ່ງ ໃນ ເຂດເມືອງໄຊທານີ, ເຈົ້າອາວາດວັດ ເປັນຄະນະ ພ. ສ. ລ. ເມືອງ ໄດ້ກ່າວໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນ ແກ້ວຮຽກງານ ນີ້ ເປັນຢ່າງດີ ທັງເປັນຜູ້ມີອິດທິພົນ ຕໍ່ຊາວບ້ານ ເພິ່ນຍັງ ເປັນພະໝຸ່ນ ແຕ່ເປັນຜູ້ມີອາຍຸພັນສາ, ຈິວເນນ ຖືເປັນ ຮົ່ມໂພໄຊ ທີ່ສໍາຄັນໃນຕົວຂອງເພິ່ນ. ຊາວບ້ານ ແລະ ພະເນນ ໃນວັດປຸ້ນລຸນກັນເຮັດອະນາໄມໃບລານ ຢ່າງ ຈິດຈໍ ແລະ ສໍາເລັດພຽງແຕ່ສອງຄາບ. ທ່ານປ ນາຍ ບ້ານຜູ້ມີໂອຫານ ແລະ ຫ້າວຫັນ ຢູ່ຄຽງຂ້າງໝ່ວຍ ສໍາ ຫຼວດຕະຫຼອດຍາມ ພາເຂົ້າສາມັກຄີ ແຕ່ລະທ່ຽງວັນ ອຸດົມສົມບູນ, ຈາກສີມືຂອງ ຫົວໜ້າສະມາຄົມ ຍິງ ນາງ ຫອງດໍາ. ແລະ ນ. ບຸນມີ ບໍລິການຄົວກິນ, ອາຫານຜື້ນ ເມືອງ ທີ່ມີລົດຊາດຄື : ສັ້ມປານ້ອຍ, ຕົ້ມປາຄໍ່ ໃຫຍ່, ປາແດກເຄື່ອງ ແລະ ປີ້ງປາດຸກ ເດືອນ 11.

ເອກະສານໃບລານ ບໍ່ຄ່ອຍຊໍາລຸດຫຼາຍ ເພາະ ເພິ່ນມັກເອົາລົງມາເຫດ ເປັນປະຈໍາ ໃນຍາມບຸນ ເຂົ້າ ພັນສາ ແລະ ວັດ ນີ້ກໍເປັນບ່ອນທີ່ບໍ່ຄ່ອຍ ຂາດຄູບາອາ ຈານ ຊາວບ້ານມີສັດທາເຫຼື້ອມໃສໃນວັດວາ ສາສນາດີ ບ້ານໃຜລ້ອມ ຍັງເປັນ ບ້ານທີ່ມັກມ່ວນຊື່ນ ຕາມຮີດ ຄອງປະເພນີ ເຊັ່ນ ມີ ຫມໍ່ອັບ, ຫມໍ່ລໍາ ແລະ ຫມໍ່ແຄນ ວ່າແຕ່ມີ ງານປະເພນີ ຕ່າງໆ ໃນບ້ານ ເພິ່ນກໍຜາກັນ ມ່ວນ ກັນເຊຍດ້ວຍ ຫມໍ່ແຄນ ແລະ ອັບລໍາ. ຢູ່ທີ່ນີ້ ໄດ້ ດໍາເນີນຢູ່ສາມວັນງານ ກໍສໍາເລັດໄປດ້ວຍດີ.

\* ລ່ອງລົງຕາມທາງເລກ 13 ໃຕ້ ເຂົ້າສູ່ ບ້ານພ້າວ, ໂກຈາກຂົວຂ້າມງື່ມ ປະມານ 6 ກິໂລ ແມັດ, ບ້ານນີ້ຕັ້ງຢູ່ສອງແຄມທາງ, ເບື້ອງໜຶ່ງ ຕິດກັບ ແຄມຝັ່ງນ້ຳງື່ມ ຕອນໃຕ້.

ຢູ່ບ້ານນີ້ ຄະນະ ໂຄງການ ກໍຄືໝ່ວຍສໍາຫຼວດ ໄດ້



ກະກຽມມາກ່ອນ ແລ້ວເປັນເວລາ 2 ວັນ ຈິ່ງໄດ້ລົງໄປ, ເພາະຈະໄດ້ຈັດເປັນບ່ອນໄປທັດສະນະ ໃຫ້ແກ່ ສະມາ ຄົມ ແມ່ຍິງນາງຊາດ ໄປເບິ່ງການສໍາຫຼວດ ເອກະສານ ໃບລານ ແລະ ຊົມສະຖານທີ່ ວັດທະນະທໍາ ຢູ່ທີ່ນີ້ ໝ່ວຍ ສໍາຫຼວດຫ່ວງໃຍ ນໍາຕູ້ຄໍາຝີ ເກົ່າແກ່(ຕູ້ບູຮານ) ທີ່ ຖືກ ປ່ອຍປະລະເລີຍ, ບາງໝ່ວຍ ຝົນຮົ່ວໃສ່ ຈົນເຮັດໃຫ້ ໃບ ລານຢູ່ເບື້ອງໃນເນົາເປື້ອຍ. ແລະ ຕູ້ຢູ່ໃນສະພາບ ຊຸດ ໂຊມ ແຕ່ມີສີສັນ ລວດລາຍຈົບງາມ ສ່ອງແສງ ໃຫ້ເຫັນ ສິລະປະວັດ ທະນະທໍາ ຢ່າງເດັ່ນຊັດ. ໝ່ວຍສໍາຫຼວດ ຮ່ວມກັບຊາວບ້ານ ພາກັນ ບົວລະບັດຜັດສີ ເປັນອັນຈົບ ງາມ ຂຶ້ນມາແລ້ວນໍາຂຶ້ນໄປຕັ້ງວາງສະແດງໄວ້ ເທິງ ຫໍແຈກ. ຊາວບ້ານຮູ້ສຶກ ທະນົງໃຈ ເພາະບ້ານຂອງຕົນມີ ວັດບູຮານຫລາຍ, ພ້ອມນັ້ນ ກໍມີເອກະສານ ໃບລານ ທີ່ໄດ້ປົກປັກຮັກສາ ໄວ້ເປັນຢ່າງດີ. ບ້ານພ້າວ ມີຈຸດ ຝິເສດໂດດເດັ່ນກວ່າຫລາຍບ້ານ ໃນເຂດເມືອງ ໄຊ ທານີ, ຊາວບ້ານ ຍັງຮັກສາຮີດຄອງປະເພນີໄດ້ດີ. ພໍ່ຕູ້ ດົນ ສາລະວັດທັງເປັນແນວໂຮມບ້ານເວົ້າວ່າ: ພັດແຕ່ ເກີດມາ ຈົນເຖົ້າບໍ່ເຄີຍເຫັນໃຜ ພາເອົາໃຈໃສ່ຄໍາຝີ ໃບ ລານ ຈັກເທື່ອ, ສະນັ້ນ ໂອກາດນີ້ຈະເຮັດທຸກສິ່ງ ທຸກ



ຢ່າງ ຮ່ວມນຳຢ່າງສຸດໃຈ. ມ່ຽ ຈະສຳເລັດ ຢູ່ວັດ ບ້ານ ພ້າວໃຕ້ ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ກໍ່ເລີ່ມແບ່ງພະນັກງານ ໄປນຳ ພາ ຊາວບ້ານພ້າວເໜືອ ເຮັດອະນາໄມ ໃບລານ ລໍຖ້າ, ສະນັ້ນ ວຽກງານສຳຫຼວດທັງສອງວັດ ກໍ່ສຳເລັດ ໄລ່ ເລ່ຍ ກັນ. ຈັດພິທີສະຫຼຸບ ຄາລະວະ ຢູ່ວັດບ້ານພ້າວໃຕ້. ໜ້າອັດສະຈັນ ນຳບ້ານພ້າວ ເພາະເພິ່ນ ມີນັກເປົ່າຂຸ່ຍ ຍິງ 1 ຄົນ ໄວຊະລາແລ້ວ ແຕ່ການເປົ່າຂຸ່ຍສະຫຼັບກັບ ສຽງອັບຮຽ້ມ ທັງໃຫ້ ຄວາມ ບັນເທີງ ຢູ່ບໍ່ ໜ້ອຍ ແລະ ເພິ່ນ ສີສັນ ໃຫ້ງານສຳຫຼວດ ມີ ບັນຍາກາດ ແບບຫາ ໄດ້ຍາກທີ່ສຸດ. ຕື່ໃຈ ນຳທີ່ຊາວບ້ານຈະພາ ກັນ ປະຕິສັງຂອນ ຫໍ ໄຕ ແລ້ວຈະນຳເອົາຕູ້ ຄຳຜີເກົ່າ ພ້ອມກັບ ເອກະສານໃບລານ ຂຶ້ນບັນຈຸໄວ້ທີ່ນັ້ນ.



\* ຫຍັບຂຶ້ນມາ ຕາມທາງເລກທີ 13 ບໍ່ພໍ່ເທົ່າໃດ ກິໂລແມັດ

ກໍ່ແມ່ນບ້ານນາຊອນເປັນບ້ານເກົ່າແກ່ ມີ ປະຫວັດສາດ ຍາວໄກ, ເປັນບ້ານໃຫຍ່ທັງເປັນ ໃຈກາງໃຫ້ແກ່ເຂດນີ້ ອີກດ້ວຍ.

ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ຮັບຄວາມສະດວກສະບາຍ ເນື່ອງຈາກເປັນ ບ້ານຂອງຫົວໜ້າເຂດເມືອງ ໄຊທານີ ເອງ. ຫົວໜ້າເຂດ ພ້ອມກັບຄະນະປົກຄອງບ້ານ ໃຫ້ ຄວາມສະດວກ ແລະ ຮ່ວມໄມ້ ຮ່ວມນີ້ເປັນຢ່າງດີ.

ເອກະສານໃບລານ ຢູ່ທີ່ນີ້ ມີຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ, ຫຼາຍກວ່າເຂດອື່ນໆ ໃນກຳແພງນະຄອນວຽງຈັນ ສ່ວນ ໜຶ່ງຍັງຢູ່ໃນສະພາບດີເປັນຜູກເປັນມັດຈົບງາມ, ເພາະ ກ່ອນນີ້ມີ ນັກວິຊາການ ລົງນາມຳພາປົກປັກຮັກສາ ໄປ

ແລ້ວຄັ້ງໜຶ່ງ, ແຕ່ເອກະສານອີກສ່ວນໜຶ່ງ ເປັນກອງ ໃຫຍ່ ຍັງສັບປົນກັນ ມີທັງຜູກກຸດຫ້ຽນ ໂມກພົ້ນ, ແຕ່ ການເຮັດອະນາໄມ ກໍ່ບໍ່ມີຫຍັງວາດຫວັ່ນ ເພາະຊາວ ບ້ານທຸກໆ ຄົນໃຫ້ ຄວາມພຽບພ້ອມ ເປັນຢ່າງດີ. ວັດນີ້ ແຕ່ກ່ອນເຄີຍມີຄູບາໃຫຍ່ ເຈົ້າວັດ ເປັນຜູ້ມີປາລະມີ ສູງ ສິ່ງທັງເປັນນັກຂຽນຈາກທີ່ລືຊື່(ຍາທ່ານບຸ), ຍ້ອນແນວ ນັ້ນ ເອກະສານ ໃບ ລານ ຢູ່ທີ່ນີ້ ຈິ່ງມີຢ່າງ ນາກມາຍ.

ເມື່ອການສຳຫຼວດ ດຳເນີນໄປເຖິງ 2 ວັນ ຊາວ ບ້ານ ກໍ່ນຳ ເອົາຕູ້ ໜັງສື ລົງນາ ອີກ 2 ຕູ້, ແຕ່ ກໍ່ບໍ່ທຳ ໃຫ້ລຳຄານໃຈ ເພາະ ເອກະສານຍັງເປັນຜູກ ເປັນມັດຢ່າງຈົບງາມ, ການສຳຫຼວດກໍ່ໄດ້ຮັບ ຄວາມສະດວກສະບາຍ. ມີສຸດທ້າຍພິທີສະຫຼຸບ ຄາລະວະເຕັມໄປດ້ວຍ ຄວາມຄືກຄື້ນ ເຂົ້າ ຮ່ວມ ທຸກເພດໄວ ຕະ ຫຼອດ ຮອດຄູອາຈານ ແລະ ນັກຮຽນ.

\* ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ເຄື່ອນຂຶ້ນມາມື້ກັບ ເຫດສະບານກຳແພງ ນະຄອນຄື ວັດບ້ານໄຊ ປະຕິບັດ ງານ 6 ວັນເຕັມ ສຳເລັດຢ່າງໜ້າເຜີ້ງຜິ້ງໃຈ ເພາະຊາວ ບ້ານ ບຸ້ນລຸນ ຊ່ວຍວຽກສຳຫຼວດຢ່າງເອົາການ ເອົາ ງານຫຼາຍຄົນ ເວົ້າວ່າ ຫາຍຫວ່ອງສຳລັບບ້ານນີ້, ເພາະເປັນບ້ານຢູ່ ປະຈຳຂອງ ທ່ານອ່ອນຫລ້າ ພະນັກ ງານວັດທະນະທຳເມືອງ ທີ່ລົງຕິດຕາມ ກັບໜ່ວຍ ສຳ ຫຼວດ ໄປທຸກໆບ້ານ ນັ້ນເອງ ສະນັ້ນວຽກງານ ສຳຫຼວດ ຈິ່ງສຳເລັດໄປດ້ວຍຄວາມເຜີ້ງຜິ້ງໃຈ ຈາກຊາວບ້ານ ແລະ ເຖົ້າແກ່ ແນວ ໂຮມ ທຸກທົ່ວຫນ້າ. ➡

\* ອອກຈາກເຂດ ເມືອງໄຊທານີ, ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ກຳລັງສູ່ເມືອງນາຊາຍທອງ ຮ່ວມກັບ ວັດທະນະທຳ ແລະ ແນວໂຮມເມືອງ ນາຊາຍທອງ. ບັນເລີນຕົ້ນ ໄດ້ເປີດສາກຢູ່ເຂດນາຂ່າ ໂດຍການເຂົ້າຮ່ວມ ຂອງ ແນວລາວສ້າງ ຊາດ, ພ.ສ.ລ. ເມືອງ ນາຊາຍທອງ. ພ້ອມທັງຫົວໜ້າເຂດ ນາຂ່າ ແລະ ເຖົ້າແກ່ອາວຸໂສ 3 ບ້ານ ເຂົ້າຮ່ວມຄື: ບ້ານໂພນມ່ວງ, ຮອງ ງົວ ແລະ ນາຂ່າ.

ຢູ່ເຂດນາຂ່ານີ້ ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ປະຕິບັດງານ ໃນ 4 ວັດ ແບບໄລ່ລ່ອຍກັນ ຄື ວັດບ້ານນາຂ່າ, ວັດໂພນມ່ວງ, ວັດຮອງງົວ ແລະ ວັດພະບາດໂພນຄ້ອງ, ຍາທ່ານໃຫຍ່ ເຈົ້າວັດນາຂ່າ ແລະ ຍາທ່ານໃຫຍ່ເຈົ້າວັດໂພນມ່ວງ ເປັນຜູ້ມີບົດບາດສຳຄັນ ອີ່ຫຼີໃນການຊຸກຍູ້ ອອກຕົນຍາດໂຍນ ເຂົ້າຮ່ວມເຮັດອະນາໄມໃບລາມ, ສຳຫຼວດຍັງໄດ້ຮັບການ



ເອົາໃຈໃສ່ ຮ່ວມ ປະສານງານ ຈາກ ອາຈານສຸລິດ ຄະນະແນວໂຮມ ເມືອງນາຊາຍທອງ ທັງເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ຢູ່ເຂດນາຂ່າ ສະເພາະເພິ່ນເວົ້າວ່າ ຢາກຈະໃຫ້ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄປ ສຳຫຼວດໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍໆ ບ້ານທີ່ສຸດໃນເຂດຂອງທ່ານ, ແຕ່ກໍ່ໜ້າເຫັນໃຈ ເພາະນອກຈາກສີ່ວັດນັ້ນແລ້ວ, ບ້ານອື່ນໆ ຂາດເອກະສານໃບລາມ, ໃນນີ້ສະຫຼຸບ ຄາລະວະ ໃນເຂດນີ້ ເພິ່ນພາກັນຈັດພິທີຢູ່ວັດນາຂ່າ ຈຸດດຽວ ເພາະເປັນວັດສຳຄັນ ທັງເປັນໃຈກາງ ໃຫ້ແກ່ເຂດນີ້. ມີພະນັກງານ ທີ່ສຳຄັນຈາກເມືອງ ນາຊາຍ ທອງ ເຂົ້າຮ່ວມ, ນອກນີ້ ກໍ່ມີຮອງປະທານແນວລາວ ສ້າງຊາດ ກຳແພງນະຄອນ ເຂົ້າຮ່ວມເປັນກຽດ, ທ່ານຍັງໄດ້ຊີ້ນຳໃຫ້ຊາວເຂດ

ນາຂ່າ ອະນຸລັກຮັກສາ ເອກະສານໄວ້ໃຫ້ພັນຄົງ ຕະຫຼອດໄປ. ໃນ 3 ບ້ານ ແລະ 4 ວັດ ເຂດນາຂ່າໃຊ້ເວລາຢູ່ 11 ວັນ ຈິ່ງສຳເລັດ.

\* ຫຍັບລົງມາຕາມ ເສັ້ນທາງເລກ 13 ເໝືອ ເຂົ້າສູ່ເຂດ ອີ່ໂລ, ໜ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ເຄື່ອນໄຫວ ຢູ່ໃນ 2 ບ້ານ ຢ່າງເຄັ່ງຮັອນ ເພາະມີຈະພົດ ແຜນການປີຂອງ ໂຄງການ.

ເຖົ້າແກ່ອາວຸໂສ ຢູ່ເຂດນີ້ ລ້ວນແລ້ວແຕ່ນັກປາດ ອາຈານ ຜູ້ຊົງຄຸນ ວຸດທິ, ດັ່ງນັ້ນ ເພິ່ນຈິ່ງເອົາໃຈໃ້ດ່ຽງກ່ຽວກັບວຽກງານສຳຫຼວດປົກປັກຮັກສາ. ບ້ານນີ້ ເປັນບ້ານເກົ່າ ເມືອງເດີມ ຕັ້ງມາໄດ້ 154 ປີ ໂດຍການນຳພາ ຂອງ ຫຼວງປູ່ສີທັນມາ.

ຢູ່ບ້ານນີ້ເຖົ້າແກ່ອາວຸໂສຫຼາຍຄົນບອກວ່າ ແຕ່ນີ້ຕໍ່ໄປຈະຮັກ ສາເອກະສານໃບລາມໃຫ້ດີ, ເພາະຜ່ານມາມີການຕົກເຮຍເສຍຫາຍຫຼາຍ. ແຕ່ຢ່າງໃດກໍ່ດີ ຊາວບ້ານນີ້ ຍັງຮັກສາອິດຄອງປະເພນີ ແລະ ວັດທະນະທຳ ອັນດີ ງາມໄວ້ຢ່າງພັນຄົງ, ຖືວັດວາສາສນາ ເປັນບ່ອນຫຼໍ່ຫຼອມກາຍວາຈາໃຈ ໃຫ້ເປັນຜູ້ມີສິນທຳ, ວຽກງານສຳຫຼວດ ໄດ້ດຳເນີນໄປເປັນເວລາ 4 ວັນ. ຈາກນີ້ກໍ່ໄປສູ່ບ້ານນາຊັບ ເຂດບ້ານນ້ຳກ້ຽງ ເຮັດການສຳຫຼວດພຽງ 2 ວັນ ກໍ່ສຳເລັດ ເນື່ອງຈາກ ເອກະສານມີໜ້ອຍ ແຕ່ຊາວບ້ານກໍ່ພູມໃຈນຳ ດີໃຈນຳ ເພາະ ວັດບ້ານນາຊັບ ກຳລັງໄດ້ຮັບການປະຕິສັງຂອນໃຫມ່



ຢູ່ຫລາຍໆອັນ ເພື່ອ ໄປສູ່ຄວາມສົມບູນແບບຂອງວັດ. ບ້ານນາຊັບ ຕັ້ງຢູ່ເຂດສອກຫຼີກ, ແຍກຈາກທາງເລກ 13 ເໜືອ ເຂົ້າເຂດນ້ຳກ້ຽງ ແລ້ວກໍ່ມີເສັ້ນ ທາງແຍກ ໄປສູ່ນາຊັບ ໄດ້ຢ່າງສະບາຍໆ.

\* ໝ່ວຍສຳຫຼວດ ໄດ້ກັບເຂົ້າສູ່ ເທດສະບານ ກຳແພງນະຄອນ ໂດຍການສົມທົບກັບ ພ.ສ.ລ. ກຳ ແພງນະຄອນ ລົງເຄື່ອນໄຫວສຳຫຼວດ ຢູ່ໃນ 3 ວັດ ຄື ວັດ ຫາຍໂສກ, ຄົກນິນ, ແລະ ວັດຈອມທອງ. ໝ່ວຍ ສຳຫຼວດ ໄດ້ເລີ່ມຢູ່ວັດຫາຍໂສກ ເປັນວັດທຳອິດ ວັນທີ 9/2/94 ຈາກນັ້ນ ກໍ່ຕໍ່ໄປໃສ່ ວັດຄົກນິນ ແລະ ວັດ ຈອມທອງ ຕາມລຳດັບ, ໄດ້ໃຊ້ເວລາຢູ່ 8 ວັນ ( 9-16 /2/94 ) ກໍ່ສຳເລັດ.

ການເຄື່ອນໄຫວສຳຫຼວດ ຕາມຈຸດຕ່າງໆ ໃນ ເຂດ ກຳແພງນະຄອນ ຊຶ່ງໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນແຕ່ ວັນທີ 13/10/1993 - 16/2/1994 ສາມາດເກັບກຳຂໍ້ມູນ ແລະ ຂຶ້ນທະບຽນປົກປັກຮັກສາໄດ້ທັງໝົດ 16.829 ຜູກ, ໃນນັ້ນຫາດຊາຍຟອງມີ 4.519 ຜູກ ແລະ ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ ມີ 727 ຜູກ.

ໝ່ວຍງານສຳຫຼວດ ຮ່ວມກັບ ວັດທະນະທຳ ເມືອງຕ່າງໆ ໄດ້ນຳພາພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນ ກໍ່ຄືເຖົ້າແກ່ ອາວຸໂສ ທຸກໆບ້ານ ຫັນເຂົ້າສູ່ ການປົກປັກຮັກສາວັດຖຸ ບູຮານ ສົມບັດອັນມີຄ່າຂອງບ້ານ, ໂດຍສະເພາະ ແມ່ນ ແນະນຳ ໃຫ້ປົກປັກຮັກສາຄຳຜີໃບລານ, ໃຫ້ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ນຳໃຊ້ສິ່ງທີ່ເປັນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ບ້ານ ແກ່ສັງຄົມ ໃນຂັ້ນຕໍ່ໆ ໄປ. ໝ່ວຍງານສຳຫຼວດ ຍັງໄດ້ແນະນຳ ແລະ ກໍ່ສ້າງພະນັກງານວັດທະນະທຳແຕ່ລະເມືອງ ໃຫ້ ຮູ້ຈັກການປົກປັກຮັກສາ ແລະ ການນຳໃຊ້ກ່ຽວກັບ ຄຳຜີໃບລານ ຊຶ່ງວັດຖຸດັ່ງກ່າວນີ້ ໄດ້ສ່ວງແສງ ໃຫ້ເຫັນ ຄຸນຄ່າຂອງວັດທະນະທຳ ໃນທາງດ້ານຮູບປະທຳ ແລະ ນາມນະທຳ ແລະ ເປັນມູນມໍລະດົກທີ່ຕົກຫອດ ມາຈາກ

ນັກປາດອາຈານ ຮຸ່ນກ່ອນໆ, ເພື່ອໃຫ້ຍືນຍົງໄປເຖິງ ເຊັ່ນຫລັງໆໄດ້ເອົາເປັນຄູ່ມືເພື່ອຄົ້ນຄວ້າ ໃນບັນດາສາດ ຕ່າງໆ ຢູ່ໃນຄຳຜີ.

ຊາວກຳແພງນະຄອນ ຫຼາຍເຂດຫຼາຍບ້ານ ຍັງ ຮັກສາຮີດຄອງປະເພນີ ອັນຈົບງາມຢ່າງບໍ່ໄລລະ ເຊັ່ນ ຮີດ 12 ຄອງ 14 ແຕ່ເຂົາເຈົ້າ ກໍ່ວິຕົກກັງວົນ ນຳລູກ ຫຼານໄວຮຸ່ນ, ທີ່ບໍ່ຢາກເຄົາລົບນັບຖື ຮີດຄອງປະເພນີ, ຖືເປົາທຳມະຄຳສັ່ງສອນ, ອັນເປັນສັດຈະທຳທີ່ຮຸ່ນພໍ່ແມ່



ຕາຍາຍພາກະທຳມາ ແຕ່ເຂົາເຈົ້າ ກໍ່ອຸ່ນໃຈ ທີ່ໄດ້ເຫັນ ພະນັກງານສຳຫລວດໃບລານ ລົງໄປນຳພາ ປົກປັກຮັກ ສາຄຳຜີໃບລານ ໄວ້ໃຫ້ຍືນຍົງ ເພາະໃນຄຳຜີນີ້ ສ່ວນ ໃຫຍ່ກໍ່ເຕັມໄປດ້ວຍທຳມະຄຳສອນທີ່ດີ, ນອກນີ້ກໍ່ຍັງມີ ວັນນະກຳ ແລະ ອື່ນໆ ທີ່ໝ້າສົນໃຈ, ຕໍ່ໝ້າລູກຫຼານ ຂອງ ເຂົາເຈົ້າກໍ່ຈະໄດ້ອ່ານ ຫລື ຄົ້ນຄວ້າອຳຮຽນ ແລະ ນຳເອົາແບບແຜນການ ດຳລົງຊີວິດອັນດີງາມ ມາສູ່ ສັງຄົມ ./.

ກະວີນ - ລາຍງານ



# ມໍລະດົກ ຂອງ ຊາວເມືອງນາຊາຍທອງ

ໂດຍ ຈັນສະໝຸດ ຫິລະກຸນ

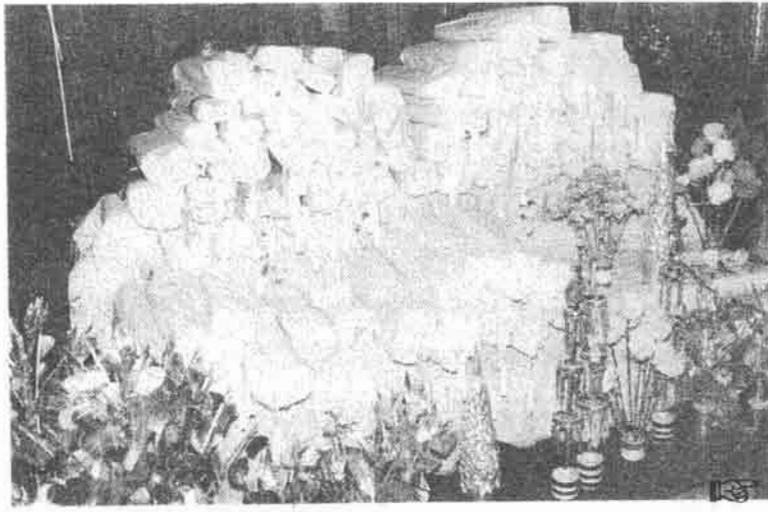
**ເປັນ** ເວລາ 19 ມື້ ມັບແຕ່ວັນທີ 17 ເດືອນ  
 ມັງກອນ ເຖິງວັນທີ 5 ກຸມພາ 1994  
 ທີ່ໜ່ວຍສຳ ຫຼວດໜັງສືໃບລານ ໄດ້ລົງເຄື່ອນໄຫວ  
 ຢູ່ໃນເຂດເມືອງ ນາຊາຍທອງ ສຳເລັດຈຳນວນ 6 ວັດ  
 ຄື: ວັດນາຂ່າ, ວັດໂພນມ່ວງ, ວັດຮ່ອງງົວ, ວັດພະ  
 ບາດ ໂພນຄ້ອງ (ເຂດນາຂ່າ), ວັດອີໂລໃຕ້ (ເຂດອີໂລ)  
 ວັດນາຊັບ ( ເຂດນ້ຳກ້ຽງ ) ສາມາດ ປົກປັກຮັກສາ  
 ໜັງສືໃບລານໄດ້ທັງໝົດ 214 ມັດ, 2619 ຜູກ. ໂດຍ  
 ໄດ້ເລີ່ມເປີດບັນສຳຫຼວດ ຢູ່ທີ່ວັດບ້ານນາຂ່າ ຫາງ  
 ພະສົງ ສາມະເນນ ອຳນາດການປົກຄອງ ພໍ່ແມ່ປະຊາ  
 ຊົນ ບ້ານນາຂ່າ ຄອຍໃຫ້ການຕ້ອນຮັບ ຜິເສດ ຫົວໜ້າ  
 ໂຄງການ ທ່ານ ນາງ ດາລາ ກັນລະຍາ ກໍ່ໄດ້ມາຮ່ວມ  
 ເປີດບັນສຳຫຼວດຄັ້ງນີ້ດ້ວຍ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ບັນຍາກາດ ອົບ  
 ອຸ່ນ ເປັນຜິເສດ ພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນຜູ້ເຖົ້າຜູ້ແກ່ ພໍ່ໄດ້ຍິນ  
 ຂ່າວ ກໍ່ພາກັນມາ ຊ່ວຍເຊັດຖູໜັງສືໃບລານກັນ ເຕັມ  
 ສາລາໂຮງທ່າ.

ວັດອີໂລໃຕ້ ເປັນວັດທີ 5 ທີ່ໄດ້ມີ ການລົງ ສຳ  
 ຫຼວດ ເປັນວັດໜຶ່ງທີ່ເກົ່າແກ່  
 ໃນເຂດ ເມືອງ ນາຊາຍທອງ ມີ  
 ອາຍຸ 150 ກວ່າປີ, ເຄີຍມີ ນັກ  
 ບວດ ຜູ້ທີ່ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ເປັນ  
 ທີ່ ເຄົາລົບ ຂອງຊາວບ້ານ ຄື  
 ຍາທ່ານ ທ່ານ ຈຶ່ງເປັນວັດ  
 ທີ່ມີ ເອກະສານໃບລານ ຫຼາຍຜູ້  
 ສົນຄວນ ແຕ່ທີ່ຜ່ານມາ ໄດ້ຖືກ  
 ໄຟໄຫມ້ ເປັນຈຳນວນຫຼາຍ  
 ຈຶ່ງເຫຼືອພຽງ 548 ຜູກ ແຕ່ກໍ່

ຫຼາຍກວ່າອີກ 5 ວັດ ແລະ ຍັງມີ ເອກະສານທີ່ສຳຄັນ  
 ເຊັ່ນ : ສ້ອຍສາຍຄຳ, ທຳມະສາດຫຼວງ, ພະລາມ...

ໃນຕອນເຊົ້າຂອງວັນທີ 5 ກຸມພາ 1994 ຫາງ  
 ອຳນາດການປົກຄອງເຂດນາຂ່າ ເຫັນດີຈັດພິທີສະ  
 ຫຼຸບໃນ 4 ວັດ ໃນມື້ດຽວໂລດ ຈຶ່ງເຮັດໃຫ້ມີ ອອກຕົນ  
 ຍາດໂຍມມາຮ່ວມ ເປັນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ, ໃນພິທີ  
 ດັ່ງກ່າວ ທ່ານ ຈັນເພັດ ຮອງປະທານ ແນວລາວສ້າງ  
 ຊາດ ກຳແພງນະຄອນ ກໍ່ໄດ້ເດີນທາງມາ ໂອ້ລົມກັບ  
 ຊາວບ້ານ ກ່ຽວກັບທິດທາງ ແລະ ນະໂຍບາຍ ຂອງ  
 ລັດຖະບານເຮົາ ໃນການຝັນຟູ ແລະ ປົກປັກຮັກສາ  
 ມໍລະດົກ ຫາງຜູ້ມັບຍາ ສ່ວນຍາທ່ານໃຫຍ່ ວັດນາຂ່າ  
 ກໍ່ຄື ພໍ່ແມ່ ປະຊາຊົນ ເພິ່ນກໍ່ຍັງມີຄວາມຮູ້ສຶກ ໂລ່ງອີກ  
 ໂລ່ງໃຈ ຕໍ່ໂຄງການຂອງພວກເຮົາ.

ທ່ານ ສົມເພັດ ສິລິວັດ ຄະນະແນວໂຮມເມືອງ  
 ເພິ່ນຍັງໄດ້ເວົ້າກັບຂ້າພະເຈົ້າວ່າ " ຖ້າຫາກໂຄງການ  
 ນີ້ມີທິດທາງທີ່ຈະລົດຈະນາ, ຜົນເຜີຍແຜ່ເປັນຕົວໜັງ  
 ສື ສະໄໝແລ້ວ ພວກເຮົາຈະມີການຈັດຕັ້ງ ເຜີຍແຜ່



ເອກກະສານໃບລາມກັບ

# ການຄົ້ນຄວ້າປະລິວັດ ແລະ ດັດໃຊ້

ສຳລິດ ບົວສິສະຫວັດ

**ເອກ**ກະສານໃບລາມຫຼືໜັງສືຜູກໃບລາມ ແມ່ນສົມບັດອັນລ້ຳຄ່າເປັນມໍລະດົກ ຕົກຫອດຈາກຍຸກບູຮານ ມາຮອດຍຸກເຮົາ ທີ່ຍັງເຫຼືອຢູ່ກໍ ຫຼາຍທີ່ຫາຍສາບສູນໄປແລ້ວກໍມີ ສ່ວນທີ່ສ້າງໃໝ່ຕື່ມ ນັ້ນແມ່ນມີໜ້ອຍຢ່າງໃດກໍດີ ທີ່ຍັງບໍ່ປ່ຽນແປງນັ້ນ ແມ່ນ ຄຸນຄ່າສາລະເນື້ອໃນອັນເປັນ ສັດຈະທຳ ຫາກວ່າຮູ້ຈັກ ໄ້ຈໍແຍກ ເລືອກໃຊ້ໃຫ້ເໝາະສົມກັບກາລະ ໂອກາດ ແລະ ຍຸກສະໄໝ ຈະຮັບໃຊ້ສັງຄົມໄດ້ເປັນຢ່າງດີ.

ແຕ່ຄົນໃນສະໄຫມນີ້ ຍຸກນີ້ຜູ້ທີ່ຍັງອ່ານໄດ້ ຂຽນ ເປັນ ແລະ ສາມາດເຂົ້າໃຈເລິກເຊິ່ງໃນຄຳຜີຕ່າງໆນັ້ນ ນັບມື້ແຕ່ຈະຫຼຸດໜ້ອຍຖອຍລົງເລື້ອຍໆ. ຄັນຈະຈັດເຂົ້າ ຫຼັກສູດສຶກສາທົ່ວໄປ ກໍເປັນບັນຫາມອກຈາກພະສົງສາ ມະເນນ ເຊິ່ງມີເລື່ອງນີ້ເປັນພາລະກິດໂດຍກົງ. ສຳລັບ ປະຊາຊົນທົ່ວໄປ ຍາກທີ່ຈະມີໂອກາດໃຊ້ ຍ້ອນອຸປະສັກ ດັ່ງກ່າວ.

ດັ່ງນັ້ນ ຖ້າປະສົງຢາກເຜີຍແຜ່ສາລະເນື້ອໃນ ທີ່ ບໍ່ເລືອກກາລະສະໄໝ ຈົ່ງຄວນປະລິວັດ ແລະ ດັດໃຊ້ ບາງຄຳຜີ ທີ່ເຫັນສົມຄວນ ເລືອກເຜີ້ນເອົາອອກມາ ເຜີຍ ແຜ່ ໂດຍແນໃສ່ຄຸນປະໂຫຍດແລະ ເປົ້າໝາຍ 2 ປະການ

### ມໍລະດົກ ຂອງ ...

ກັນຢ່າງກວ້າງຂວາງ ທັງນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາ ພໍ່ແມ່ ປະຊາຊົນ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຮູ້ເຖິງຄຸນຄ່າ ຕໍ່ ເອກະສານ ດັ່ງກ່າວ ແຕ່ທີ່ຜ່ານມາ ເອກະສານໃບລາມ ຍັງບໍ່ໄດ້ ນຳໃຊ້ຫຼາຍປານໃດ ເພາະຄົນທຳມະດາບໍ່ສາມາດອ່ານ ໄດ້ ມັນຈຶ່ງມີຜົນສະທ້ອນ ເຖິງການປົກປັກຮັກສາ ນຳອີກ..."

ຄື : ສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງຄົນຮຸ່ນໃໝ່ ແລະ ເຜີຍພູມປັນຍາຂອງຄົນຮຸ່ນເກົ່າ ເຮັດ ໃຫ້ຄວາມ ສຳພັນ ດ້ານສະຕິປັນຍາ ໃນອະດີດ ກັບປັດຈຸບັນ ຕິດຈອດກັນ ອັນເປັນການສືບທອດປະການໜຶ່ງ.

ແຕ່ທັງພຶດຕິກຳນີ້ຕ້ອງໄດ້ຜິຈາລະນາ ຮ່າຮອນ ກ່ອນ ຮ່ອນເອົາແຕ່ສາອະແກ່ນແທ້ແຍ້ສຸດຍອດ ຂອງ ຄຳຜີດີກາ ມາສະໜອງ ຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການ ເພື່ອໃຫ້ຮັບໃຊ້ສັງຄົມປັດຈຸບັນ. ໃນບັນນີ້ ເຫັນວ່າ ມີ ຢູ່ 2 ອັນຕອນຄື : ການປະຣິວັດ (Transliteration) ກັບ ການດັດໃຊ້ (Adaptation).

ການປະຣິວັດ ແນໃສ່ເພື່ອໃຊ້ຄົ້ນຄວ້າ ປຽບທຽບ ຊຶ່ງຊາ ຂອງນັກຄົ້ນຄວ້າ ປັນຍາຊົນ ການດັດໃຊ້ ແມ່ນ ເພື່ອໃຫ້ຄົນທົ່ວໄປໄດ້ຊົມໃຊ້ ແລະ ເພື່ອເຍົາວະຊົນ ຈະ ໄດ້ ສຶກສາໆຢູ່ອັນ.

ເນື່ອງຈາກມີເປົ້າໝາຍແຕກຕ່າງກັນ ວິທີວິທີຍາ ໃນການຄົ້ນຄວ້າ ກໍຕ້ອງຕ່າງກັນໄປແດ່ ແຕ່ສິ່ງທີ່ ບໍ່ຕ່າງ ກັນເລີຍນັ້ນ ແມ່ນກ່ອນອື່ນພຶດ ຜູ້ທີ່ຈະປະຣິວັດ ແລະ ດັດໃຊ້ ຕ້ອງຕີບັນຫາ ຫຼື ອຸປະສັກເບື້ອງຕົ້ນໃຫ້ແຕກ ເສຍ



ຕັ້ງແຕ່ມີເລີ່ມຕົ້ນລົງມາ ຂອງຄະນະໜ່ວຍ ສຳ ຫຼວດ ກໍເຫັນວ່າ ໄດ້ຮັບຄວາມສະໜັບສະໜູນ ຈາກຄູບາ ອາຈານ, ພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນ ພ້ອມທັງອຳນາດ ການປົກ ຄອງ ທຸກພາກສ່ວນ ສະແດງຢູ່ບ່ອນວ່າ ການອານາໄມ ເຊັດຖູໜັງສືໃບລາມ ໃນແຕ່ລະວັດ ເຂົາເຈົ້າ ກໍພ້ອມໃຈ ກັນມາຊ່ອຍເຕັມສາລາ ເຖິງແມ່ນວ່າ ຈະເປັນ ລະດູເຮັດ



ກ່ອນ ມັນໝາຍຄວາມວ່າ ຕົນເອງຕ້ອງສຶກສາ ໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ເລິກເຊິ່ງ ຜ່າສົມຄວນໃນດ້ານພາສາສາດ ແລະ ຄຳໝາຍເນື້ອໃນຕົວຈິງ ຂອງເລື່ອງນັ້ນໆ ກ່ອນ. ທາງທີ່ດີ ຖ້າເປັນໄປໄດ້ໃຫ້ຊອກຫາຫຼາຍຜູກຫຼາຍມັດ ມາສົມທຽບກັນ ໄດ້ຫຼາຍເທົ່າໃດຍິ່ງດີ ເພາະຕາມບົດຮຽນຜ່ານມາ ແຕ່ລະຜູກແຕ່ລະມັດ ບໍ່ຄ່ອຍມີຄວາມ ຜິດພາດຊ້ຳກັນ. ນີ້ຈະຊ່ວຍບໍ່ໃຫ້ເຮົາບົບສະໝອງມາກເກີນໄປ ແລະ ເຮັດໃຫ້ເຊື້ອພັນ ຮັບປະກັນ ດ້ານວິຊາການ ໄດ້ດີ ອີກດ້ວຍ.

**ການປະຣິວັດ** ໝາຍເຖິງການປ່ຽນ ຫຼື ຖ່າຍທອດ ລະບົບອັກສອນ ຫລື ຕົວໜັງສືແບບໜຶ່ງໄປສູ່ ລະບົບອັກສອນ ຫລື ຕົວໜັງສືອີກແບບໜຶ່ງ ເຊິ່ງຄົນສ່ວນຫຼາຍ ຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈ ທັງນີ້ຍົມໃຊ້ໃນປັດຈຸບັນ. ສ່ວນ ເນື້ອໃນສາລະສານວນພາສາລາວໃນການປະຜັນ ບໍ່ມີຫຍັງ ປ່ຽນແປງ ນອກຈາກຈະແກ້ໄຂໃນສ່ວນທີ່ ແນ່ໃຈວ່າຜິດ ແລະ ມີເຫດຜົນພຽງພໍ ສາມາດອະທິບາຍໄດ້ ຕາມຫຼັກວິຊາການ ຖ້າສົງໄສ ໃຫ້ຄົງໄວ້ ຕາມເດີມ ແລະ ມີຄວາມເຫັນໄວ້ຕ່າງຫາກ ມັນແມ່ນຫຼັກການ ໃນການ ປະຣິວັດ ໂດຍຫຍໍ້.

**ສ່ວນການຕັດໃຊ້** ໝາຍເຖິງການປ່ຽນ ທັງລະບົບອັກສອນ ຫລື ແບບຕົວໜັງສື ແລະ ສຳນວນພາສາ ທັງລາວ ການປະຜັນໃຫ້ງ່າຍກະທັດຮັດ ຫັນສະໄໝແນໃສ່ ຮັບໃຊ້ ມະຫາຊົນທົ່ວໄປ ໂດຍສະເພາະແມ່ນເຍົາວະຊົນ

ນາແຊງກໍຕາມ ຜິເສດ ກໍແມ່ນ ທ່ານ ບຸນທິນ ຄະນະແນວລາວສ້າງຊາດເມືອງ ແລະ ທ່ານ ບຸນເຊີຍ ຫ້ອງການ ວັດທະນະທຳເມືອງ ໄດ້ລົງໃກ້ຊິດຕິດແຕດ ກັບຄະນະໝ່ວຍສຳຫຼວດ ດ້ວຍຄວາມ ເຂົາໃຈໃສ່.

ເມືອງນາຊາຍທອງ ກໍເປັນເມືອງໜຶ່ງ ທີ່ມີພື້ນຖານ ວັດທະນະທຳ ມີຮີດຄອງປະເພນີ ປະຊາຊົນ ນັບຖືວັດວາສາດສະໜາ ເປັນຕົ້ນຕໍຫລາຍໆ ວັດກໍໄດ້ມີການ

ແຕ່ເນື້ອໃນສາລະສານຂອງເລື່ອງໃຫ້ຍັງຄົງຢູ່ຕາມເດີມ ບໍ່ຄວນປົດເປືອນ ຫລື ປ່ຽນຄຳໝາຍ ເພາະຈະເສຍ ພາບພົດ ຫລື ຂາດສັດຈະທຳ.

ທັງ 2 ວິທີການ ທີ່ກ່າວມານີ້ ແມ່ນການນຳໃຊ້ສາລະສານໃນໜັງສືພູກໃບລານ ໃນສັງຄົມແຫ່ງຄົນ ຮຸ່ນໃໝ່ ໃຫ້ເພາະສົມກັບການປ່ຽນແປງ ທາງສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ສ່ວນການນຳໃຊ້ຂອງພະເຈົ້າພະສົງ ໃນວົງການ ຂອງພະພຸດທະສາດສະໜາ ນັ້ນ ເຫັນ ວ່າ ຄວນໃຊ້ ຕາມ ປະເພນີດັ້ງເດີມ ທີ່ເຄີຍປະຕິບັດມາ ແມ່ນໃນປັດຈຸບັນ ຈະຕ່າງເຫັນໄປແດ່ ແຕ່ກໍຍັງ ບໍ່ຫ້າຫຼາຍ ຄວນຮຳຮຽນ ແລະ ຜັນຝູຕາມກຳລັງ ແລະ ສັກຍະພາບຕົວຈິງ ທັງນີ້ເພື່ອຮັກສາໄວ້ ເຊິ່ງ ວັດທະນະທຳ ເກົ່າແກ່ ຂອງຊາດ ແລະ ສັດທາຂອງສາທຸຊົນ ທີ່ມີ ຕໍ່ພະພຸດທະສາດສະໜາ ສືບທອດ ມາຫຼາຍ ສະຕະວັດ ແລ້ວ.

ຂອງດີທີ່ມີຢູ່ໃນ ໜັງສືໃບລານນັ້ນ ມີຢູ່ມາກ ຫຼາຍສຸດແທ້ແຕ່ເຮົາຈະເລືອກໃຊ້ ຕາມວັດຖຸປະສົງ ອຸປະມາ ດັ່ງປ່າໄມ້ທີ່ມີຄ່າຕໍ່ ຊີວິດ ມະນຸດ ແລະ ສັດ ມີທັງໄມ້ຈວງ ໄມ້ຈັນ ໄມ້ກໍ່ສ້າງ ໄມ້ເປັນຢາ, ໄມ້ປະເພດ ໝາກ ແລະ ຜັກ ເຮົາຮັກທຳພະຊາດພູຜູ້ປ່າໄມ້ ສັນໃດ ກໍຄວນ ໃຫ້ຄຳຮັກ ແລະ ຫວງແຫນ ໜັງສືພູກໃບລານ ສັນນັ້ນ ສິຣິນຸງຄຸນຈະມີແກ່ຕົນ ແລະ ສ່ວນລວມ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງສົງໄສ. ໄລຍະເວລາ ຈະເປັນການຜິສູດ !



ປົວແປງ ເຊັ່ນ ຢູ່ວັດນາຂ່າ, ພະບາດ ໂພນຄ້ອງ, ຮ່ອງງົວ, ນາຊັບ, ດ້ວຍສັດທາ ແລະ ຄວາມສາມັກຄີ ຂອງຊາວບ້ານເອງ ແລະ ຄິດວ່າການປົກປັກຮັກສາໜັງສືເກົ່າແກ່ ກໍຈະແມ່ນກຳລັງຕົ້ນຕໍຂອງຊາວບ້ານ ບວກໃສ່ພະສົງສະມາເນນ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງ ເຊິ່ງແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງ ວັດທະນະທຳໃນເມືອງນາຊາຍທອງ ກໍຄືຂອງຊາດ. /.

ບົດສະເຫນີ

### ໜັງສືໃບລານລາວ :

## ການຕົກຮ່ຍເສຍຫາຍ ແລະ ສາເຫດ

☞ ທອງໃບ ໂພທິສານ

ນີ້ ນັກປາດອາຈານ ຫຼາຍທ່ານ ນັບທັງຄູບາ  
 ອາຈານ, ພະສົງ, ຜູ້ອາວຸໂສ, ຜູ້ເຖົ້າ ຜູ້  
 ແກ່ ແລະ ຊາວບ້ານ ທີ່ຂ້າພະເຈົ້າ (ຜູ້ຂຽນ) ມີໂອກາດ  
 ໄດ້ຝັງຄຳຄິດຄຳເຫັນ ແລະ ພົບປະ ໂອ້ລົມ ກ່ຽວກັບ ໜັງ  
 ສືໃບລານລາວເຮົາໃນປະຈຸບັນ, ສົມທົບກັບປະສົບການ  
 ຕົວຈິງ ຂອງຕົນເອງໃນເວລາລົງເຄື່ອນໄຫວ ວຽກງານ  
 ສຳຫລວດ ແລະ ປົກປັກຮັກສາໜັງສືໃບລານ ຮ່ວມກັບ  
 ທີມງານ ນັກສຳຫຼວດ ຂອງໂຄງການ ປົກປັກຮັກສາ  
 ໜັງສືໃບລານລາວ ໃນຖານະ ຜູ້ປະສານງານໂຄງການ  
 ແລະ ຊ່າງເຕັກນິກ, ຂ້າພະເຈົ້າຜູ້ສະຫຼຸບຄວາມ ໄດ້ວ່າ  
 ໜັງສືໃບລານລາວ ຍັງມີຢູ່ເປັນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ  
 ໃນທົ່ວປະເທດ.

ແຕ່ນັ້ນມັນເປັນພຽງຄວາມເຫັນ ທີ່ມີລັກສະນະ  
 ລວມໆ ບໍ່ສາມາດກຳນົດ ຈຳນວນ ໂຕເລກທີ່ແນ່ນອນ  
 ແລະ ຊັດເຈນໄດ້. ແຕ່ທີ່ແທ້ໆ ກໍຄືວ່າມີຫຼາຍໆ ນັ້ນເອງ.  
 ການທີ່ມີໂຄງການປົກປັກຮັກສາໜັງສືໃບລານ ເກີດຂຶ້ນ  
 ແລະ ພວມເຄື່ອນໄຫວ ຢູ່ໃນຂະນະນີ້ ນັບວ່າເປັນປາກົດ  
 ການທີ່ໃຫມ່ ກ່ຽວກັບວຽກງານການຝຶກຝູ ແລະ ປົກປັກ  
 ຮັກສາ ເອກະສານບູຮານ ທີ່ມີຄຸນຄ່າດັ່ງກ່າວ. ແຕ່ລະ  
 ວັດ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສຳຫຼວດກວດກາ ແລະ ຂຶ້ນບັນຊີ  
 ເພື່ອປົກປັກຮັກສາຈາກຫາງໂຄງການແລ້ວ, ຈະມີຕົວ  
 ເລກ ທີ່ຊັດເຈນ ບອກໃຫ້ຮູ້ຈຳນວນ ຜູກ, ມັດ, ເລື່ອງ  
 ຫຼື ແມ່ນແຕ່ຈຳນວນໃບລານ ການບັນທຶກຂໍ້ມູນ ດ້ວຍ  
 ລະບົບຄອມພິວເຕີ ນັບວ່າເປັນວິທີ ວິທະຍາທີ່ກ້າວໜ້າ  
 ທັນສະໄຫມ ແລະ ຈິງຈັງອີກບາດກ້າວໜຶ່ງ ຂອງວຽກ  
 ງານ ດ້ານນີ້... ແລະ ໃນຍຸກນີ້.

ເຖິງວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າ ບໍ່ໄດ້ຜ່ານການສຶກສາ ຮຳ  
 ຮຽນໃນເລື່ອງສູດ ເລື່ອງທັມມາກ່ອນກໍຕາມ, ແຕ່ໃນ  
 ຄວາມຮູ້ສຶກຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ສຳຜັດກັບວຽກງານນີ້ ແລະ  
 ໃນຄວາມຮູ້ສຶກຂອງຄົນຮຸ່ນໃໝ່ແລ້ວ, ຂ້າພະເຈົ້າ ມີ  
 ຄວາມພາກພູມໃຈ, ທະນົງໃຈເປັນຢ່າງຍິ່ງ ຕໍ່ຄວາມ  
 ສາມາດ ດ້ານພູມປັນຍາ ຂອງຜູ້ເປັນບັນພະບູລຸດລາວ  
 ໃນແຕ່ລະຍຸກສະໄຫມ. ສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າ ຈະສາທະຍາຍ  
 ຕໍ່ໄປນີ້ ມັນເປັນພຽງຄວາມຮູ້ສຶກ ແລະ ຄວາມເຫັນ ສ່ວນ  
 ໜຶ່ງຈາກພູມປັນຍາ ທີ່ຍັງອ່ອນນ້ອຍ ເພື່ອປະກອບສ່ວນ  
 ສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ ສະພາບຄວາມເປັນຈິງ ຂອງ ໜັງສືໃບ  
 ລານລາວ ໃນປະຈຸບັນ.

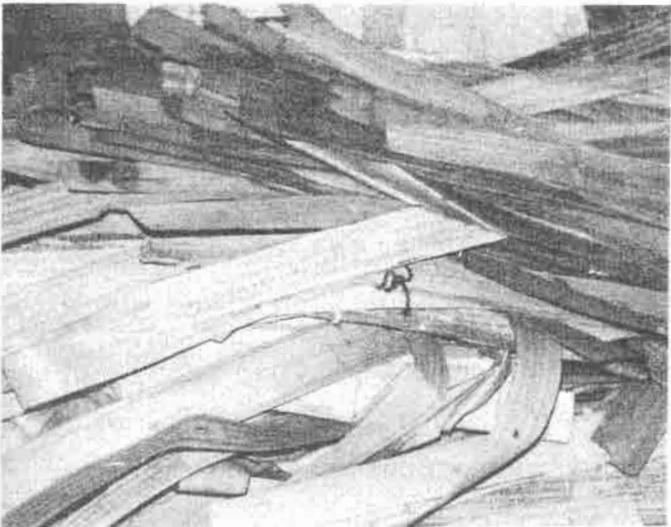
ຢູ່ໃນທຸກໆ ວັດບ້ານເຮົາ ຈະມີໜັງສືໃບລານ,  
 ຢ່າງໜ້ອຍທີ່ສຸດ ກໍແມ່ນໜັງສື ເລື່ອງພະເວດ " ເວສສັນ  
 ຕອະຊາດິກ " ທີ່ໃຊ້ເຫດໃນບຸນມະຫາຊາດ ຫຼື ບຸນພະເວດ  
 ປະຈຳທຸກໆປີ ແລະ ໜັງສືທີ່ໃຊ້ເຫດ, ສູດ ເຊັ່ນ : ສະຫຼອງ  
 ຕ່າງໆ ( ນານານິສິງ ), ປັນຍາປາລະມີ, ຂຸນຫັດສະ  
 ວິໄຊ, ທິພະມົນ... ນອກຈາກນີ້ ກໍຍັງມີ ໜັງສືກ້ອມ  
 (ລານກ້ອມ) ປະເພດມົນຄາຖາ, ຕຳລາຢາ, ໂຫລາ  
 ສາດ, ສູດຂວັນ ແລະ ອື່ນໆ. ສັງ ເກດໄດ້ວ່າ ວັດໃດ  
 ທີ່ເກົ່າແກ່ (ບ້ານກໍເປັນບ້ານເກົ່າແກ່ດັ້ງເດີມເຊັ່ນກັນ)  
 ເຄີຍມີນັກປາດອາຈານ ຫລື ເຄີຍ ເປັນສຳນັກ ຮຽນຮູ້  
 ຂອງຝ່າຍສົງມາກ່ອນ, ບ່ອນນັ້ນຈະມີໜັງສືໃບລານ  
 ຄົບຖ້ວນ ແລະ ຫຼວງຫຼາຍ ກວ່າບ່ອນອື່ນໆ ເທົ່າທີ່ ຂ້າ  
 ພະເຈົ້າ ສາມາດເກັບກຳຂໍ້ມູນໄດ້ໃນເບື້ອງຕົ້ນ, ວົງ  
 ເຂດທີ່ຍັງມີໜັງສືໃບລານຫຼາຍ ໃນປະຈຸບັນ ໄດ້ແກ່ :



ກຳແພງນະຄອນ, ແຂວງວຽງຈັນ, ຫຼວງພະບາງ, ຄຳມ່ວນ, ສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ຈຳປາສັກ. ເທົ່າທີ່ເຄີຍສຳຫຼວດມາໃນເຂດດັ່ງກ່າວນີ້ ບາງວັດຈະມີໜັງສືຕັ້ງແຕ່ 500- 1.000 ຜູກຂຶ້ນໄປ ຫຼາຍໆ ຄົນໄດ້ໃຫ້ ຫັດສະນະວ່າ ໜັງສືໃບລານທີ່ເຫຼືອຍັງຢູ່ໃນປະຈຸບັນ ເປັນພຽງ ຫນຶ່ງສ່ວນສິບຂອງ ເອກະສານ ທີ່ມີຢູ່ແຕ່ກ່ອນໆ. ອັນໃດຄື ສາເຫດການຕົກຮ່ຍເສຍຫາຍຂອງ ເອກະສານ ເຫລົ່ານີ້? ຜ່ານການຊອກຄູ່ຮູ້ຮ່າຮຽນ ກັບ ວຽກງານ ໂຕຈິງນາໄດ້ໄລຍະຫນຶ່ງນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າ ຜ່ສະຫຼຸບສາເຫດ ທີ່ສຳຄັນຕ່າງໆ ໄດ້ດັ່ງນີ້ :

**1. ຄວາມກ້າວຫນ້າທາງດ້ານເຕັກໂນໂລຊີ**

ອັນີ່ພາໃຫ້ເກີດມີ ການປ່ຽນແປງຫຼາຍດ້ານ ເປັນຕົ້ນ : ດ້ານການເມືອງ, ເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມ. ທີ່ຫັ້ນປ່ຽນໄວທີ່ສຸດ ກໍຄືວັດຖຸ ແລະ ຈິດໃຈ. ເມື່ອເກີດມີ ເຕັກນິກການພິມທີ່ກ້າວໜ້າ, ມີການນຳໃຊ້ເຈ້ຍ ເຮັດໃຫ້ ຂົງເຂດວຽກງານດ້ານນີ້ ມີຄວາມສະດວກວ່າ ວ່ອງໄວທັນໃຈກວ່າ ຍຸກສະໄໝກ່ອນໆ. ຈາກເຫດຜົນ ດັ່ງກ່າວການນິຍົມຈານ (ຂຽນ) ໜັງສືໃບລານ ກໍລົດໜ້ອຍລົງ. ພະສົງສາມະເນນເອງ ກໍຫັນໄປສົນໃຈນຳໃຊ້ ປຶ້ມພິມ ແບບໃໝ່ ໃນການເຫດສູດຕ່າງໆ. ເພາຍຄວາມວ່າ ການສືບຕໍ່ຈານ (ຂຽນ)ເອກະສານໃບລານ ຈະບໍ່ຫຼາຍຄືກັບເມື່ອຮ້ອຍປົກອນພຸ້ນອີກແລ້ວ. ໜັງສືໃບລານ ທີ່ມີຢູ່ກໍກຸດທ້ຽມ ແລະ ເສຍຫາຍໄປ ຍ້ອນກາລະ ເວລາ ທັງບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເອົາໃຈໃສ່ ປົກປັກຮັກສາ ເທົ່າທີ່ຄວນ.



**2. ໄຜຜີບັດຈາກສົງຄາມ**

ສົງຄາມທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນແຕ່ລະຍຸກ ແຕ່ລະສະໄໝ ໃນບ້ານເຮົາ, ໄດ້ກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເສຍຫາຍທາງ ດ້ານຊີວິດ ແລະ ຊັບສິນຂອງບ້ານເມືອງ ເປັນຈຳນວນ ຫຼວງຫຼາຍ, ໃນນັ້ນ ກໍ່ລວມທັງໜັງສືໃບລານ ທີ່ຖືກລັກລອບກອບໂກຍ ແລະ ຖືກເຜົາຜານຈົນນັບບໍ່ຖ້ວນ. ບາງ ກໍລະນີ, ໃນເວລາເກີດສົງຄາມ ພະສົງ ແລະ ຊາວບ້ານ ໄດ້ພາກັນເອົາໜັງສືໃບລານໄປຊຸກເຊື່ອງ ໄວ້ໃນທີ່ປອດໄພ ເປັນຕົ້ນຢູ່ຖ້ຳ ຢູ່ພູແຫ່ງຕ່າງໆ ພາຍລຸນມາ ກໍ່ບໍ່ມີໃຜ ພົບເຫັນ ຈຶ່ງສູນຫາຍໄປຢ່າງໂຮ່ຮ່ອງຮອຍອີກເຊ່ນກັນ. ນອກຈາກນີ້ ຍ້ອນສະພາບ ຄວາມປັນປ່ວນວຸ້ນວາຍຂອງບ້ານເມືອງ, ບັນດານັກປາດ ຄູບາອາຈານ ກໍ່ບໍ່ມີໂອກາດສຶກສາຄົ້ນຄວ້າຮູ້ຮ່າຮຽນໄດ້ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ດີ ຄືກັບສະໄໝບ້ານເມືອງດີ ປີເມືອງກວ້າງ.

**3. ໄຜທຳມະຊາດ (ໄຜໄຫມ້, ນ້ຳຖ້ວມ)**

ເປັນການເສຍຫາຍ ທີ່ໜັກໜ່ວງ ແລະ ຫຼວງຫຼາຍ ອີກຢ່າງໜຶ່ງ ທີ່ໄດ້ເກີດຂຶ້ນຢູ່ ຫຼາຍ ວັດໃນທົ່ວປະເທດ, ເປັນຕົ້ນ: ໄຜໄຫມ້ກຸຕິສາລາ(ອາຮາມ) ທີ່ແຈກ, ສິມ, ຫໍກອງ ທີ່ເປັນບ່ອນເກັບມ້ຽນ ວັດຖຸທີ່ມີຄ່າໃນວັດ ເປັນຕົ້ນພະພຸດຮູບ, ໜັງສືໃບລານ ແລະ ອື່ນໆ. ມີຫຼາຍວັດທີ່ເຄີຍເກີດອັກຄີໄພມາແລ້ວ ຈົນບໍ່ມີ ໜັງສືໃບລານ ເຫຼືອຈັກຜູກເລີຍ. ອຸຕຸກະໄພ ຫລື ນ້ຳຖ້ວມ ກໍ່ເຄີຍ ໄດ້ກໍ່ ຄວາມເສຍຫາຍ ແກ່ໜັງສືໃບລານ ເຊ່ນກັນ



ແຕ່ກໍ່ບໍ່ຮ້າຍແຮງເທົ່າກັບໄຟໄຫມ້ ເພາະມັນເກີດຂຶ້ນຢູ່  
ເປັນບາງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ບາງປີເທົ່ານັ້ນ.

**4. ຫນູ, ປວກ, ນອດ, ແມງສາຍ**

ສັດ 4 ຈຳພວກນີ້ ໄດ້ກໍ່ຄວາມເສຍຫາຍແກ່  
ໝັງສີໃບລານຢູ່ເທື່ອບທຸກໆວັດ ໃນທົ່ວປະເທດ. ພວກມັນ  
ທຳລາຍໝັງສີໃບລານຢ່າງວ່ອງໄວ ແລະ ເປັນຈຳນວນ  
ຫຼວງຫຼາຍ, ຢູ່ບາງວັດ ຖືກພວກມັນທຳລາຍ ຈົນພົດຫັງ  
ຕູ້ ຫລື ທິບ, ຮ້າຍແຮງກວ່າຫມູ່ ແມ່ນປວກ ແລະນອດ.  
ໂຕນອດ ດັ່ງກ່າວນີ້ ເກີດຈາກໃບລານເອງ, ຖ້າຫາກ  
ໝັງສີໃບລານ ເກັບມ້ຽນໄວ້ໃນທີ່ອັບໆ ອາກາດບໍ່ລ່ວງ  
ເປັນເວລານານໆ ແຮມປີ ໂດຍບໍ່ມີ ການກວດກາ ແລະ  
ເອົາອອກທຳຄວາມສະອາດຈັກເທື່ອ. ສ່ວນແມງສາຍ  
ຈະໄຂ່ ແລະ ຍ່ຽວໃສ່ ຫມັງສີໃບລານ ທີ່ບໍ່ມີຜ້າທີ່ ເຮັດໃຫ້  
ໃບລານ ແຕ່ລະແຜນຕິດກັນ ຫລື ຖືກມັນເລຍ ເຮັດໃຫ້  
ຕົວໝັງສີລືບ ອ່ານບໍ່ຮູ້ເລື່ອງ ແລະ ເນື້ອໃນຂອງ ເອກະ  
ສານຂາດວັກ ຂາດຕອນ. ຫນູມັກຈະເຈາະຕູ້ ຫລື ທິບ  
ແລະ ເຂົ້າໄປກັດໝັງສີໃບລານ, ເຮັດຮັງໃສ່ ເອກະສານ  
ກໍ່ຈະແຕກຜູກຊະຊາຍ, ຂາດມຸ່ນ ເປັນສິ້ນໆ ແລະ ໃຊ້  
ການບໍ່ໄດ້.

**5. ວັດຂາດພະສິງ**

ປະຈຸບັນ ມີວັດຮ້າງຫຼາຍວັດຢູ່ໃນທົ່ວປະເທດ  
ທີ່ຂາດພະສິງປະຕິບັດຮັກສາ. ວັດນຸ ແລະສິ່ງຂອງມີ ຄ່າ  
ທີ່ມີຢູ່ໃນວັດ ກໍ່ຂາດຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ແລະປົກປັກຮັກສາ  
ຈິ່ງຖືກກຸ່ມຄົນບໍ່ດີລັກ ຫລື ທຳລາຍ. ບາງວັດຈະມີ  
ພະແຕ່ສະເພາະຍາມເຂົ້າພັນສາ ເມື່ອອອກພັນສາ  
ພະກໍ່ຈະຫນີໄປບ່ອນອື່ນ, ຊຶ່ງບາງຄັ້ງກໍ່ໄດ້ເອົາຫມັງສີ  
ໃບລານ ເລື່ອງສຳຄັນໆ ທີ່ມີຢູ່ໃນວັດຕິດມືໄປນຳ...  
ສຸດທ້າຍ ເອກະສານທີ່ມີຄ່າໃນວັດກໍ່ສູນຫາຍໄປ ຢ່າງໄຮ່  
ຮອງຮອຍ. ຢູ່ບາງວັດເມື່ອຂາດຜູ້ດູແລຮັກສາ  
ຫມັງສີໃບລານກໍ່ເສຍຫາຍ ດ້ວຍສາເຫດຕ່າງໆ ເຊ່ນ :  
ຫນູກັດ, ປວກເລຍ, ນອດເຈາະ, ພົນຮົ່ວໃສ່, ຕົກໂນະ,

ຜູ້ໂດກ ແລະອື່ນໆ. ຜ່ານມາຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຫັນ ຫຼາຍວັດ  
ທີ່ເປັນສຳນັກສຶກສາສຳຄັນ ຂອງຝ່າຍສົງ ແຕ່ກ່ອນ,  
ເມື່ອກາຍເປັນວັດຮ້າງ ບໍ່ມີພະນາສືບທອດ ປະຕິບັດ ຮັກ  
ສາ ໃນປະຈຸບັນ ຫາຫມັງສີໃບລານ ຫຼືງເຫຼືອຜໍ່ເປັນ ຮອງ  
ຮອຍແຫ່ງອະດີດ ກໍ່ບໍ່ມີຜໍ່ສິ້ນເລີຍ.

ນອກຈາກສາເຫດຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງ  
ນັ້ນແລ້ວ ກໍ່ຍັງຄົງມີສາເຫດອື່ນໆອີກເຊ່ນວ່າ: ການຍືບ  
ຍືນ ລືນສົ່ງ, ການລັກລອບຊື້ຂາຍເປັນຕົ້ນ. ແຕ່ທັງພົດ  
ກໍ່ຜ່ຮັງເຂບໄດ້ວ່າ ສາເຫດທີ່ສຳຄັນ ແມ່ນການຂາດ  
ຄວາມ ເອົາໃຈໃສ່ດູແລຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຕາມຫຼັກວິຊາ  
ການ ນັ້ນເອງ. ຜ່ານມາມີຫລາຍວັດ ທີ່ໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ປົກ  
ປັກຮັກສາມໍລະດົກເກົ່າແກ່ເຫລົ່ານີ້ ໄດ້ເປັນຢ່າງດີ, ມີຕູ້  
ມີທິບໃສ່, ຫຸ້ມຫໍ່ດ້ວຍຜ້າ ສະອາດຈົບງາມ, ມີການກວດ  
ກາ ແລະ ບັນທຶກຄັກແນ່. ແຕ່ຫນ້າເສຍດາຍ ທີ່ບາງ  
ບ່ອນ ຍັງປ່ອຍປະລະເລີຍ, ຂາດຜ້າຫໍ່, ບໍ່ມີໄມ້ປະກັບ,  
ບໍ່ມີຕູ້ໃສ່, ປະຖົ້ນຊະຊາຍ, ສັບປືນ ບໍ່ເປັນຜູກເປັນມັດ.  
ຮ້າຍແຮງຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ ກໍ່ຍັງມີການຖື ເບົາຕໍ່ ເອກະ  
ສານ ທີ່ມີຄ່າ ໂດຍຖືວ່າ ເປັນຂອງຫຼ້າຫຼັງ ວົນງວາຍ  
ຕ່າງໆ ນາໆ...

ທັງພົດນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ ເວົ້າຕາມສະພາບຄວາມ  
ເປັນຈິງ ຂອງໝັງສີໃບລານ ທີ່ໄດ້ພົບເຫັນດ້ວຍ  
ຕົນເອງ, ຜິດຖືກປະການໃດນັ້ນ ແລ້ວແຕ່ທ່ານນັກປາດ  
ອາຈານຜູ້ອາວຸໂສ ຈະຜິຈາລະນາ ເອົາເຫັນ.



# ຕ່າລາຢາ

## ແຜນບູຮານ

ສະເໜີໂດຍ : ລານຄຳ

### ບັນ

ພະບຸລຸດ ແລະ ນັກປາດອາຈານ ຄົນບູຮານ ລາວ ແຕ່ສະໄໝກ່ອນ ໄດ້ບັນທຶກເອົາ ວິຊາຄວາມຮູ້ດ້ານຕ່າງໆ ທາງທັນມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ ເຂົ້າສູ່ມັນສະເພອງ ໂດຍຜ່ານ ຂະບວນ ວິວັດຈາກຫຼາຍໆ ຮຸ່ນຄົນ ຈາກຮຸ່ນຄົນນີ້ ຕໍ່ໃສ່ຮຸ່ນຄົນໃໝ່ ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງແລ້ວ ກາຍມາ ເປັນພູມບັນຍາອຸດົມສົມບູນ ຈົນມີຮອດ 18 ສາດ ໃນນີ້ ກໍ່ມີຕ່າລາຢາບູຮານ ຊຶ່ງ ຄົນເຮົາຍັງໃຊ້ໄດ້ຮອດປະຈຸບັນ. ເພື່ອຄວາມຈິດຈຳແລະ ຖ່າຍທອດວິຊາຄວາມຮູ້ເຫຼົ່ານັ້ນ, ນັກປາດ ອາຈານ ໄດ້ບັນທຶກ ຫຼື ລິດຈະນາ ລົງໄວ້ໃນ ເອກະສານ ໃບລາມ ຢູ່ຕາມວັດຕ່າງໆ ທີ່ພວກເຮົາເຄີຍພົບເຫັນ ຍ້ອນແນວນັ້ນ ເອງ ເອກະສານໃບລາມລາວ (ຄຳຜີ) ບໍ່ວ່າ ອັກສອນທັມ ຫລື ອັກສອນລາວເດີມ ຈຶ່ງອຸດົມສົມບູນ ໄປດ້ວຍສາດຕ່າງໆ ທີ່ພວກເຮົາຄວນຈະໄດ້ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ນຳອອກໃຊ້ໃນສັງຄົມປະຈຸບັນ. ສະນັ້ນ ອ້າພະເຈົ້າ ຈຶ່ງຂໍນຳເອົາຕ່າລາຢາ ແຜນບູຮານ ທີ່ໄດ້ສະສົມມາຈາກວັດຕ່າງໆ ສະເໝີທ່ານ ຜູ້ອ່ານ, ແຕ່ຕ່າລາຢານີ້ ຈະໄດ້ຮັບຜົນ ຫລື ບໍ່ນັ້ນ ຜູ້ອ່ານເອງ ກໍ່ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ທົດລອງ ພຽງແຕ່ຈະນຳສະເໜີ ທ່ານຜູ້ອ່ານດັ່ງນີ້ :

ຕ່າລາຢາຈາກລານກ້ອນວັດຕ່າງອ່ອນ (ເມືອງ ໄຊທາມີ, ກຳແພງນະຄອນວຽງຈັນ )

- ຢາຕີທັນມະລາ ( ເຈັບຄໍ )

- + ໃຫ້ເຂົ້າຄາງກະທ້າງ
- + ເດືອຍໄກ່ປ່າ
- + ມົມຜາ
- ຝົນຫາຕິແລ

- ຢາຕີປະດົງ 108 : ( ຕ່າລາ 1 )

- + ເປືອກມ່ວງບ້ານ
- + ເປືອກມີ້ໝັງ
- + ເປືອກສີກາລິງ
- + ເປືອກຝົນເດືອນຫ້າ
- ຝົນກິນຝົນຫາຕິແລ

( ຕ່າລາ 2 )

- + ຮາກາຖົ່ວພູ
- + ຮາກບອງສະພູດ
- + ຮາກເຂົ້າຈ້າວ
- + ຕາອ້ອຍດຳ
- + ນ້ຳງາ ເຂົ້າທັງຫຼາຍ
- ຝົນກິນຕິແລ

( ຕ່າລາ 3 )

- + ຮາກດູກດານ
- + ຮາກອ້ຮ້າກນ້ອຍ
- + ຮາກອ້ຮ້າກຫຼວງ
- + ອັນາກ
- + ກົກໂພ
- + ເຂົ້າຄວາຍຝ້າຜ່າ
- ຝົນກິນຝົນຫາ

ຈາກລານກ້ອນວັດບ້ານໄຊ ( ເມືອງ ໄຊທາມີ, ກຳແພງ ນະຄອນວຽງຈັນ )

- ຢາຕີອີ່ເຮື້ອນ

- + ໃຫ້ເຂົ້າຫມາກອ້ຮ້າກ ໃຫ້ຄວັດໃນມັນອອກ, ແລ້ວກໍ່ເຂົ້າແຕ່ນວນຂອງມັນມາເຝົ້າໄຝ ແລ້ວປົນໃສ່

ນ້ຳມັນງາ ຈິ່ງທາດີແລ

- ຢາຊາງອີ່ຕາ ( ມີອີ່ຕາຫລາຍ )

- + ໃຫ້ເອົາເຄືອຜິ້ພ່ວນ
- + ແກ່ນສັນກົບ
- + ແຕງແຊງ
- + ແກ່ນໄມ້ອັໝູ
- + ຮາກຕ້າງຕີບ

ຝົນກິນຫາຍແລ

ຈາກລານຍາວ ວັດໂພນກອກ ບ້ານປາກກະຍູງ

( ເມືອງ ຫຸລະຄົມ, ແຂວງ ວຽງຈັນ )

- ຢາດີປວດເສັ້ນເອັນ - ປວດແອວ

+ ຜັກອີ່ເລິດ ຫັງຮາກທັງໃບທັງລຳໃຫ້ເອົາໄປ  
ຕາກແຫ້ງແລ້ວ ບົດໃຫ້ມຸ່ນ  
+ ອັຫມັນອັນ ຈິ່ງເອົາໄປຊັ່ງນ້ຳໝັກໃຫ້ເທົ່າກັນ,  
+ ໄຟເດືອນຫ້າ ເອົາທັງຮາກທັງໃບທັງລຳແລ້ວ  
ກໍ ຄົນເຂົ້າກັນໃຫ້ທົ່ວເຖິງ ຈິ່ງປັ້ນ

+ ຜັກຕຳບິນ ເອົາທັງຮາກທັງໃບ ແລະ ເຄືອ

ເປັນລູກກອນນ້ອຍໆ ປະມານທໍ່ປາຍ

- + ຢາຫົວ ນີ້ວມີ ຈາກນັ້ນ ຈິ່ງກິນໃນ 2 ຄາຍ
- + ເຄືອເຂົ້າຮໍ ເຊົ້າ-ແລງ, ຄັ້ງລະ 2 ເມັດ
- + ນ້ຳເຜິ້ງ ຈະໄດ້ຮັບຜົນທີ່ສຸດ ມີຜູ້ທົດລອງ ມາ  
ແລ້ວເພາຍເຫດ : ນ້ຳເຜິ້ງບໍ່ໃຫ້ໃສ່ຫລາຍ, ຖ້າໃສ່ຫລາຍ  
ຈະປັ້ນເປັນລູກກອນບໍ່ໄດ້ ເພາະມັນຈະແຫຼວໂພດ.

- ຢາດີຫູຫນວກ - ຫູອຶງ

+ ໃຫ້ເອົາຫມາກຫອຍໄປ້ : ຕ່ອຍກັນອອກ  
ແລ້ວ ເອົາຝົນມະເສນຍັດໃສ່ ຜໍ່ເປື້ອຍແລ້ວ ຍັດໃສ່ຫູ,  
ໃຫ້ໃສ່ເບິ່ງ 4 ເທື່ອ.

- ຢາແກ້ເປື້ອຂອງກິນ

- + ເຫັດຂາມ
- + ເຫັດແດງ
- + ເຫັດຝີມ່ານ

+ ແກ່ນສັກ

ຝົນກິນດີແລ

- ຢາດີໂລກຄໍຕິບ

- + ຜັກຫນອກ
- + ພາກແຄ້ງອົມ
- ຍ່ອງໃສ່ນ້ຳກິນດີແລ

- ຢາດີປ່ວຍຢືນ

( ຫາຍໃຈທອດທົ່ວ - ນອນບໍ່ຫລັບ )

- + ເອົາກົກເຕືອກັຽງ
- + ເຕືອປ່ອງ
- + ຄອມຕັ້ນ
- ຕົ້ນກິນດີແລ

- ຢາແກ້ໂລກຫົວໃຈ

- + ຮາກຜັກຫົມແດງ
- + ຮາກຫຍ້າໂຄຍງູ
- + ຮາກແກ
- + ຫົວຫຍ້າແຫ້ວໝູ
- + ຮາກເຄືອຊາຍສົງ
- ໃຫ້ຕົ້ນກິນດີແລ

- ຢາດີເຈັບແອວ

ເຈັບພາກໄຂ່ຫຼັງ ໝ່ວງໃສ່ຄໍ

- + ກົກຝາງແດງ
- + ເຄືອຫັນແດງ
- + ກົກພາກເມືອງ
- + ຫົວພາກມັດ
- ໃຫ້ຕົ້ນກິນດີແລ

- ຢາແກ້ເຈັບແອວຊົ່ວຄາວ

- + ເອົາປູດແຜງ
- + ອວັນຫມາກອີ
- ຕົ້ນກິນດີແລ



# ສະຖິຕິຈຳນວນວັດ ແລະ ຫຼັງສີໃບລານ ທີ່ສຳຫຼວດແລ້ວ

ກຳແພງນະຄອນ ແລະ ແຂວງວຽງຈັນ ໂຄງການປີທີ I

ລ/ດ	ແຂວງ/ເມືອງ/ວັດ	ບ້ານ	ຈຳນວນ ຜູກ	ຈຳນວນ ໃບສຳຫຼວດ	ຈຳນວນ ເລື່ອງ	ຈຳນວນ ມັດ	ຖ່າຍໂມໂຄ ຟິມ
	* ກຳແພງນະຄອນ * ເມືອງໄຊທານີ						
1	- ວັດປະຊານີຍົມວາລະວາດ	ນາກຸງ	896	143	73	56	147 ຜູກ
2	- ວັດສີເທບຫ້າມຄຸນ	ຫາດກ້ວງ	618	110	74	30	38 ຜູກ
3	- ວັດວິສຸດທາຣາມ	ຫົງມັ່ງ	495	89	60	36	60 ຜູກ
4	- ວັດສີບຸນເຮືອງ	ຫ່າງອນ	556	87	62	27	44 ຜູກ
5	- ວັດໂພໂຊ	ຫົວຊຽງໂຕ້	585	106	77	39	58 ຜູກ
6	- ວັດໂພສິສິມພອນ	ຫົວວຊຽງເຫນືອ	619	109	77	40	41 ຜູກ
7	- ວັດແສນຂຸມ	ໃຜລ້ອມ	618	89	57	33	46 ຜູກ
8	- ວັດສີຊິນຊິນ	ສ້າງຫົວບໍ່	239	72	52	23	58 ຜູກ
9	- ວັດອັດຕະນະວະໂລ	ພ້າວເຫນືອ	683	180	99	49	199 ຜູກ
10	- ວັດສີສະຫວ່າງໂພນສູງ	ພ້າວໂຕ້	850	206	116	50	171 ຜູກ
11	- ວັດປະຖິມມະໂພສີ	ນາຊອນໂຕ້	1.989	380	197	226	602 ຜູກ
12	- ວັດບ້ານໂຊ	ບ້ານໂຊ	1.277	240	118	104	109 ຜູກ
	* ເມືອງ ນາຊາຍຫອງ						
13	- ວັດນາຂ່າ	ນາຂ່າ	432	90	87	33	33 ຜູກ
14	- ວັດພຸດທະບາດໂພນຄ້ອງ	ນາຂ່າ	537	136	95	56	185 ຜູກ
15	- ວັດອຳພາວັນ	ໂພນມ່ວງ	239	38	32	12	43 ຜູກ
16	- ວັດສີອິໂຄດິນ	ຮອງງົວ	213	54	24	21	8 ຜູກໃຫຍ່
17	- ວັດໂພໂຊຍະຣາມ	ນາຊິບ	470	112	70	37	68 ຜູກ
18	- ວັດອີໂລ	ອີໂລໂຕ້	548	143	89	54	109 ຜູກ

	<b>* ເມືອງ ສີສັດຕະນາກ</b>						
19	- ວັດຫາຍໂສກ	ຫາຍໂສກ	218	46	37	22	41 ຜູກ
20	- ວັດຄຶກນິນ	ຄຶກນິນ	342	84	63	28	48 ຜູກ
21	- ວັດຈອມຫອງວັນນະຣາມ	ຈອມຫອງ	179	29	30	15	
	<b>* ເມືອງຫາດຊາຍຝອງ</b>						
22	- ວັດສີລຸຊຸງຄຸງ	ນາກຸງ	756	181	147	94	84 ຜູກ
23	- ວັດແສງພະຈັນ	ຫມາກນາວໂຕ້	1.717	454	193	197	131 ຜູກ
24	- ວັດສີບຸນເຮືອງ	ດົງກະລິມ	1.088	325	127	142	87 ຜູກ
25	- ວັດສີຊິນຊິນ	ໂດນເຫນືອ	394	134	123	56	16 ຜູກ
26	- ວັດສີສະຫວາດ	ສາລາຄຳ	375	86	64	30	96 ຜູກ
27	- ວັດປ່າຊຳປາກແຮດ	ສາລາຄຳ	53	19	19	4	-
28	- ວັດໂພນເລົ້າ	ສາລາຄຳ	31	12	11	3	-
	<b>ລວມ</b>		<b>16.813</b>	<b>3.754</b>	<b>2.273</b>	<b>1.517</b>	<b>2.521 ຜູກ</b>
	<b>* ແຂວງວຽງຈັນ</b>						
	<b>* ເມືອງໂພນໂຮງ</b>						
29	- ວັດສີບຸນເຮືອງ	ໂພນຫມີໂຕ້	443	155	62	52	93 ຜູກ
30	- ວັດອຸດົມຄະຕິ	ໂພນຊອງ	739	259	53	73	100 ຜູກ
31	- ວັດທິ່ງນາໄພ	ນາໄພ	971	200	83	79	344 ຜູກ
32	- ວັດນາຫອງ	ນາຫອງ	227	82	50	16	49 ຜູກ
33	- ວັດສິນປະເສີດ	ໂພນສີດາ	390	140	102	38	71 ຜູກ
34	- ວັດສຸວັນນະຄິລິ	ໂພນໂຮງ	804	252	71	61	83 ຜູກ
35	- ວັດສະກຳ	ສະກຳ	766	177	106	62	228 ຜູກ
	<b>* ເມືອງ ແກ້ວອຸດົມ</b>						
36	- ວັດ ນາປູນ	ນາປູນ	291	108	71	25	4 ຜູກ

	* ເມືອງວັງວຽງ						
37	- ວັດ ມະຫາທາດ		38	12	11		6 ຜູກ
38	- ວັດ ກາງ		50	14	9		4 ຜູກ
39	- ວັດ ໂພນສະອາດ		23	9	9		4 ຜູກ
40	- ວັດ ໂພນເຜິ້ງ		46	31	26		
41	- ວັດ ວຽງແກ້ວ		56	21	19		
42	- ວັດ ເມືອງຊອງ		46	11	11		12 ຜູກ
43	- ວັດ ຜາຕິ້ງ		522	145	70	32	21 ຜູກ
	* ເມືອງ ເສືອງ						
44	- ວັດ ຫິນເທີບໃຕ້		113	32	29	11	7 ຜູກ
45	- ວັດ ຫິນເທີບເຫນືອ		6	6	6		5 ຜູກ
	* ເມືອງທຸລະຄົມ						
46	- ວັດ ໂພນກອກ	ປ່າກກະຍູງເຫນືອ	1.262	276	129	84	231 ຜູກ
47	- ວັດ ໃຕ້ປີຍາຣາມ	ປ່າກກະຍູງໃຕ້	700	116	80	45	24 ຜູກ
48	- ວັດ ສີບຸນເຮືອງ	ປ່າກກະຍູງກາງ	710	150	112	51	104 ຜູກ
49	- ວັດ ນ້ຳພະນາຍ	ບ້ານເກີນ	1.128	244	133	83	107 ຜູກ
50	- ວັດ ຫມິນຫມັ້ນ	ບ້ານເກີນ	663	129	84	52	43 ຜູກ
51	- ວັດ ຫມິນເຜິ້ງ	ບ້ານເກີນ	378	104	80	39	114 ຜູກ
52	- ວັດ ບຸ່ງຜ້າວເຫນືອ	ບຸ່ງຜ້າວ	466	99	74	37	27 ຜູກ
53	- ວັດ ບຸ່ງຜ້າວໃຕ້	ບຸ່ງຜ້າວ	138	34	26	12	
54	- ວັດ ປ່າໄຜໄຊຍະຣາມ	ຫົວຫາດໄຊ	337	66	48	29	16 ຜູກ
55	- ວັດ ມູພຣະເນົ້າ	ນາບໍ່	334	102		34	83 ຜູກ
56	- ວັດ ນາແພງ	ນາແພງ	1.041	258	114	70	48 ຜູກ
57	- ວັດ ຕານປ່ຽວ	ຕານປ່ຽວ	1.418	239	122	89	221 ຜູກ
58	- ວັດ ລິ້ງຊັນ	ລິ້ງຊັນ	1.155	264	186	84	292 ຜູກ
	ລວມ		15.261	3.736	1.976	1.158	2.340 ຜູກ

ໝາຍເຫດ : - ຈຳນວນວັດ ລວມທັງຫມົດ ມີ : 58 ວັດ

- ຈຳນວນຫນັງສືໃບລານ ລວມທັງຫມົດ 2 ແຂວງ ມີ : 32.074 ຜູກ

ບົດກອນ

# ວັດ ກັບ ບ້ານ

+ ວັດ ແລະ ບ້ານ  
ເກີດກໍ່ມຸງຄຸນດີ  
ມີພະສົງອົງເຈົ້າ  
ວັດເປັນບ່ອນຮຽນຮູ້ຮູ້

ປະສານຊ່ວຍສີສັນ ກັນດາຍ  
ຫາກວັດມີໃນບ້ານ  
ສາມະເນນມັກປາດ  
ວິຊາຊັ້ນສາຕະສິນ

+ ຊາວບ້ານເປັນຜູ້ຄ້າ  
ມີບຸນສິນກິນຫານ  
ສົມທົບກັນທັງເຖົ້າ  
ແຕ່ນແຕໂຮມຮ່ວມເຖົ້າ

ຈັງຫັນຄາບຄາວຫວານ  
ຊ່ວຍຊູແຊວຊວ້ານ  
ຄູບາພ້ອມພໍ່ແມ່  
ປະສົງສ້າງຊ່ວຍສິນ

+ ວັດຊື່ງານສະອາດເອ້  
ເພາະພະຫົງທານສິນ  
ນໍາໂຕ່ຄອງວິໄນເຮົ້າ  
ສອນສັ່ງ ຝູງຊໍາເຊື້ອ

ເປັນບ່ອນສັກສິດ  
ຮິດພະຫັມແຂງເອ້ມ  
ໂຄດົມພະເຈົ້າກາວ  
ຊາວບ້ານໄດ້ຢູ່ເຢັນ

+ ບ້ານຄ້າວັດ-ວັດຄ້າບ້ານ  
ພະຜໍາພຽນພາວັນນາ  
ວັດເປັນດັ່ງ ໂພໄຊຕັ້ນ  
ເປັນສາລາແວຍຶ້ງ

ຈິ່ງຍືນຍົງຍູສະຖຽນ  
ຍາດໂຍມໂສເຫລື້ອມ  
ສັກກູນາອາໂສເຝິງ  
ສັດຫາໄຕ່ເຝິງບຸນ ຊອບແລ້ວ

 ຫອງໃບ ໂພທິສານ

<p>ເຈົ້າຂອງ ໂຄງການປົກປັກຮັກສາຫມໍ້ໄຟໃບລາມລາວ ສຳນັກງານ ກະຄວງກະແຫວງຂວາດ ແລະ ວັດທະນະທັດ ຕີ. ປ. ມ. 167 ໂພທິສານ 212425 ພິມທີ່ ຕາມະລາຍ ວິນຍະສິນ</p>	<p>ຄະນະຈັດຫ້ວ ຫ້ວຫມໍ້ໄຟ ປັບປຸງປົກປັກຮັກສາ ຕາມ ກະ ຄວງ ໂພທິສານ ຫອງໃບ ໂພທິສານ ຄະນະຝັ່ງເຜີ້ ສິນແອນທຸນນະວິທ ນະວິ ທຸນນະ ຈັດຫມໍ້ໄຟ ຈະເລີນເຜີ້ ໂພທິສານ</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------